

brother.

LT2-B841 mark II

LT2-B842 mark II

LT2-B845 mark II

LT2-B847 mark II

LT2-B848 mark II

LT2-B872 mark II

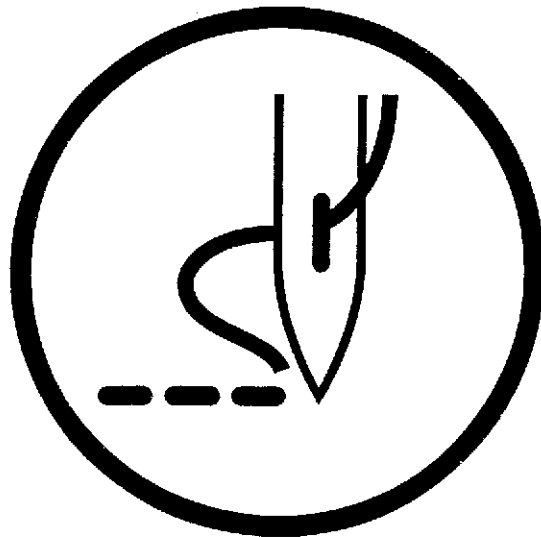
LT2-B875 mark II

Инструкция для пользователя

Двухигольная машина челночного стежка

Пожалуйста прочтите эту инструкцию перед началом работы на машине

Храните инструкцию поблизости, чтобы быстро получить информацию



BROTHER

Спасибо за покупку швейной машины Brother. Перед началом работы на машине ознакомьтесь с инструкциями и объяснениями данного руководства.

Обычно оператор, работающий на швейной машине, находится поблизости от движущихся частей, таких как игла и ручка нитепритягивателя, и, соответственно есть риск несчастных случаев. Поэтому необходимо соблюдать все инструкции по безопасной и правильной работе.


ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Символы и их значение

Это руководство, указания и символы на машине предназначены для обеспечения безопасности работы машины, персонала и других лиц.

Значения этих символов и знаков описаны ниже.

Знак:

CAUTION 	Этот знак указывает, что невыполнение инструкций может привести к несчастным случаям или физическому повреждению машины.
---	--

Символы



Этот символ говорит о возможной опасности. Рисунок внутри треугольника говорит о характере опасности. (Например, символ слева обозначает "остерегайтесь несчастных случаев").












Этот символ указывает, что не надо делать.










Этот символ указывает, что надо делать. Рисунок внутри круга указывает, что именно надо сделать. (Например, символ слева обозначает "надо заземлить").

2. Примечания по правилам безопасности



ВНИМАНИЕ			
УСТАНОВКА			
	- Машины должны устанавливаться только квалифицированным механиком		- Все шнуры должны быть закреплены на расстоянии не менее 25 мм от движущихся частей. Не сгибайте шнуры слишком сильно и не закрепляйте их скобами слишком прочно во избежание риска возникновения пожара или электрошока.
	- Если возникает необходимость в выполнении электрических работ, свяжитесь с дилером Brother или с квалифицированным электриком		
	- Швейная машина весит более 46 кг. Установка должна выполняться двумя или более лицами.		- Установите чехлы для ремней на головку и мотор машины.
	- Не подключайте шнур питания, если установка не завершена, т.к. при случайном нажатии на педаль машина может включиться, что приведет к несчастному случаю.		- Обязательно надевайте защитные очки и перчатки при смазке во избежание попадания масла на кожу и в глаза. Запрещается пить масло, т.к. в противном случае это может вызвать рвоту и понос. Не давайте детям.
	- Необходимо обязательно заземлиться, в противном случае есть риск электрошока.		

ВНИМАНИЕ






ПОШИВ


  	<ul style="list-style-type: none"> - Операторы, получившие предварительную подготовку, могут работать на этой швейной машине. - Запрещается использовать швейную машину не по назначению - При выполнении некоторых операций необходимо выключать машину, т.к. при случайном нажатии на педаль машина может включиться, что может привести к несчастным случаям.. После выключения мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора перед выполнением следующих операций: А. При заправке иглы нитью Б. При замене иглы и шпули В. Если машина остается без присмотра или если машина не работает в данный момент. 	   	<ul style="list-style-type: none"> - Установите все защитные устройства перед началом работы на швейной машине. Использование машины без защитных устройств может привести к несчастным случаям. - Не дотрагивайтесь до движущихся частей и не нажимайте на детали машины, т.к. это может привести к несчастному случаю или повреждению машины. - При возникновении ошибок в машине, инородных шумов или запаха, выключите машину. Свяжитесь с ближайшим дилером Brother или с квалифицированным механиком. - При возникновении проблем при работе с машиной свяжитесь с ближайшим дилером Brother или с квалифицированным механиком.
---	---	--	---

ЧИСТКА

	<ul style="list-style-type: none"> - Выключите машину перед чисткой машины. После выключения мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите до полной остановки машины перед выполнением работы. При случайном нажатии на педаль машина может включиться, что приведет к несчастному случаю. 		<ul style="list-style-type: none"> - Обязательно надевайте защитные очки и перчатки при выполнении работы по смазке. Избегайте попадания масла на кожу и в глаза. Запрещается пить масло, т.к. это может вызвать рвоту и понос. Не давайте детям.
---	---	---	--

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРОВЕРКА


  	<ul style="list-style-type: none"> - Только квалифицированный механик может выполнять техническое обслуживание и проверку работы машины. - Обратитесь к дилеру Brother или к квалифицированному электрику за помощью при проведении технического обслуживания и при проверке работы электрической системы. - При выполнении некоторых видов работ (проверка, 	 	<ul style="list-style-type: none"> - При для выполнения некоторых видов работ машина должна быть включенной, будьте предельно осторожны и соблюдайте все меры безопасности. - При проверке смазки вращающегося челнока не дотрагивайтесь руками, бумагой или другими предметами до движущихся частей (вращающийся челнок, игла, игольница) во избежание повреж-
---	---	--	---

	<p>регулировка, техническое обслуживание, замена быстро изнашивающихся деталей, например, вращающийся челнок) необходимо выключить машину и вытянуть шнур питания из розетки в стене, иначе машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что приведет к несчастному случаю. После выключения мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора перед выполнением работы.</p>		<p>дения машины.</p> <ul style="list-style-type: none"> - При замене частей используйте части, рекомендованные Brother. - Если защитные устройства были сняты по какой-либо причине, перед началом работы их необходимо установить на место и проверить их работу. - Гарантия не распространяется на устранение проблем, возникших в результате несанкционированных модификаций машины.
--	--	---	--

Предупреждающие ярлыки:


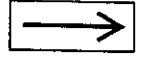
- На швейной машине есть следующие предупреждающие ярлыки: При использовании машины необходимо соблюдать все инструкции, написанные на этих ярлыках. Если ярлыки были сняты или если надписи на них невозможно прочесть, свяжитесь с ближайшим дилером Brother.

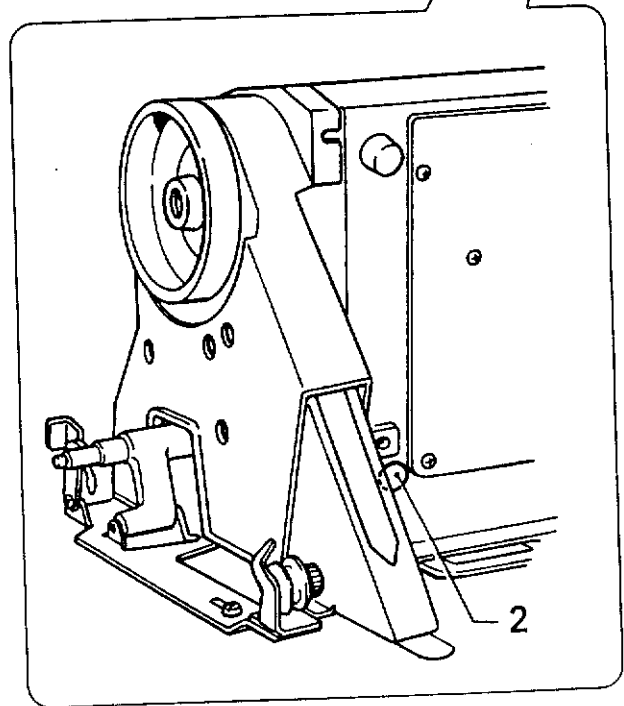
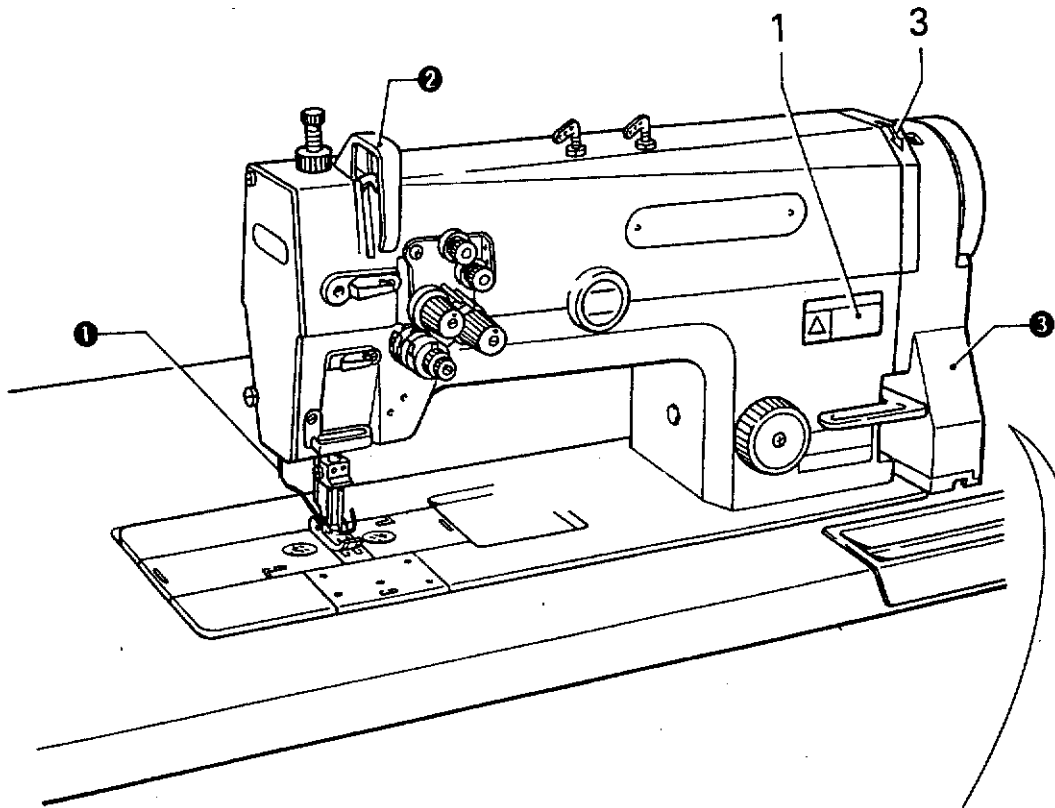
1.

ВНИМАНИЕ!	
	<p>Движущиеся части могут быть причиной несчастных случаев. Работайте только при наличии установленных защитных устройств. Перед заправкой нити, заменой шпули и иглы, чисткой выключайте машину.</p>

Защитные устройства:

1. Предохранитель для пальцев
2. Крышка нитепритягивателя.
3. Чехол ремня, и т.д.

<p>2.</p> 	<p>Обязательно заземлите машину: если заземление выполнено не надежно, есть риск сильного электрошока.</p>
<p>3.</p> 	<p>Направление вращения</p>

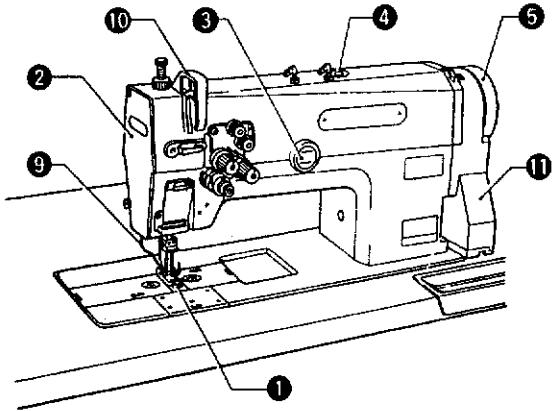


СОДЕРЖАНИЕ

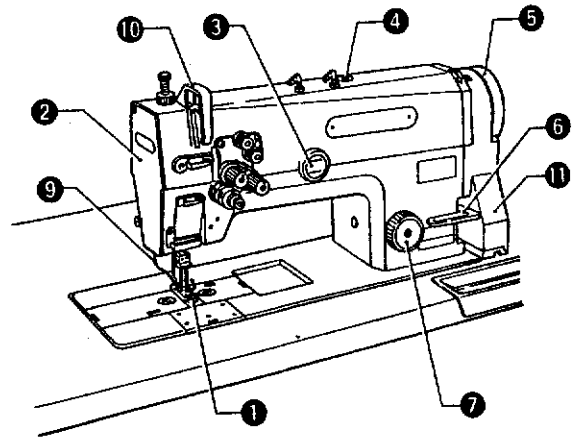
1. Названия основных частей	7-8	6-7-2 Количество стежков: таблица ссылок	24
2. Характеристики машины	8-9	7. Пошив	25
3. Дополнительные части	9	7-1 Пошив	25
4. Рабочий стол и мотор	10- 11	7-2 Закрепка (B842, B845, B847, B848, B872, B875)	25
5. Установка	12	8. Натяжение нити	26
5-1 Установка масляного поддона	12	8-1 Регулировка натяжения нити	26
5-2 Установка головки машины	13	8-2 Регулировка давления прижимной лапки	27
5-3 Установка коленного подъемного устройства	13	9. Переключение верхней и нижней подачи (B842-1C)	27- 29
5-4 Установка ремня	14	10. Чистка	29
5-5 Установка шпульного наматывателя	14	11. Стандартные регулировки	30
5-6 Установка чехла ремня	15	11-1 Регулировка высоты транспортера	31
5-7 Установка бобинной стойки	16	11-2 Регулировка высоты прижимной лапки	31
5-8 Смазка	16- 17	11-3 Регулировка пружины натяжения нити	32
5-9 Проверка направления вращения шкива машины	18	11-4 Синхронизация иглы и вращающегося челнока	33
6. Подготовка перед пошивом	18	11-4-1 Расстояние между иглой и носиком челнока	33
6-1 Установка иглы	18	11-4-2 Расстояние между челноком и игольной пластиной	33
6-2 Извлечение шпули или колпачка	19	11-4-3 Расстояние между челноком и отгибателем	33
6-3 Наматывание шпульной нити	19	11-4-4 Высота и подъем игловодителя	34- 35
6-4 Установка шпули или колпачка	20	11-5 Смазка вращающегося челнока	36
6-4-1 Установка шпули [B841, B842, B847, B872]	20	11-6 Синхронизация игл и подачи	37
6-4-2 Установка колпачка [B845, B848, B875]	21	12. Изменение игольного расстояния	37- 39
6-5 Заправка верхней нити	22	13. Установка вспомогательных частей	40
6-6 Регулировка длины стежка	23	13-1 Замена вращающегося челнока	40- 41
6-7 Угловой метод пошива (B845, B848, B875)	23	13-2 Замена устройства натяжения верхней нити	42
6-7-1 Остановка игловодителя (правой, левой)	24	14. Устранение неполадок	43- 45

1. Названия основных частей

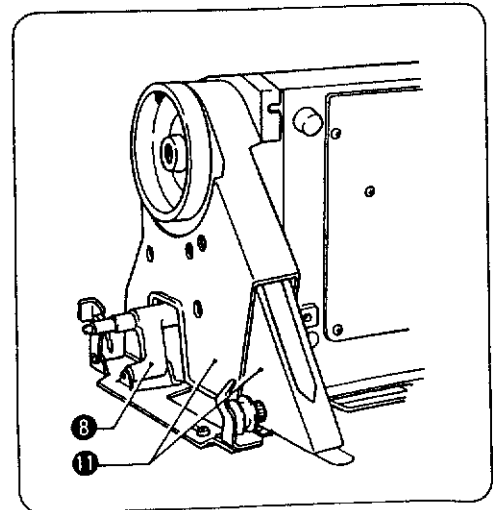
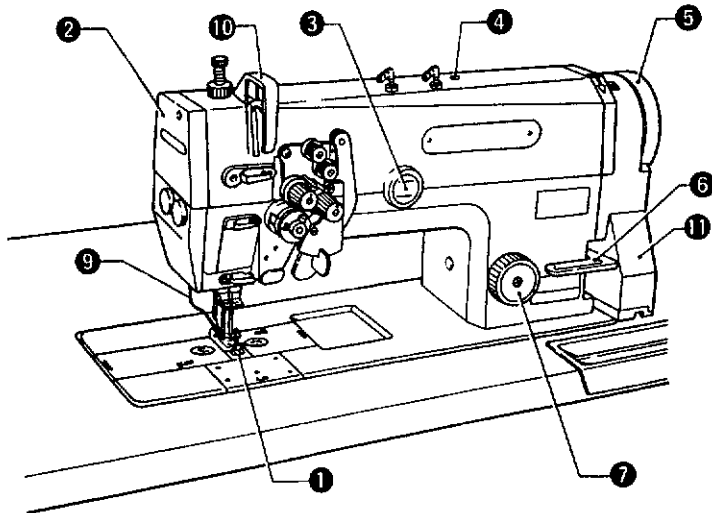
[LT2-B841 Mark II]



[LT2-B842 Mark II, B847 Mark II
B872 Mark II]



[LT2-B845 Mark II, B848 Mark II
B875 Mark II]



1. Названия основных частей

1. Игольная пластина
2. Фронтальная пластина
3. Окно масляного манометра
4. Подача масла
5. Шкив машины
6. Ручка пошива в обратном направлении
7. Шкала длины стежка
8. Наматыватель шпули

Защитные устройства

9. Предохранитель для пальцев
10. Ручка нитепритягивателя
11. Чехол ремня

2. Характеристики машины



(LT2-B841 Mark II)

Двухигольная машина челночного стежка с игольным транспортером

(LT2-B842 Mark II)

Двухигольная машина челночного стежка с игольным транспортером

(LT2-B845 Mark II)

Двухигольная машина челночного стежка с игольным транспортером и с щелевой игольницей

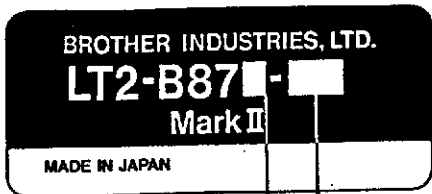
(LT2-B847 Mark II)

Двухигольная машина челночного стежка с нижним транспортером

(LT2-B848 Mark II)

Двухигольная машина челночного стежка с нижним транспортером и с щелевой игольницей

		LT2-B841			LT2-B842				LT2-B845			LT2-B847	LT2-B848
		-1	-3	-5	-1	-1C	-3	-5	-3	-5	-7	-1	-1
Применение		Тонкие ткани	Сред. толст. ткани	Толстые ткани	Тонкие ткани	Средне-толстые ткани	Толстые ткани	Сред. Толст. ткани	Толст. ткани	Очень толст. ткани	Тонкие ткани		
Скорость пошива (об/мин)		4000		3000	4000			3000			4000	3000	
Макс. длина стежка		4мм		5мм	4мм			5мм			4мм		
Высота прижимной лапки	Подъем приж. Лапки	7мм											
	Коленный подъем	13мм											
Высота транспортера		1 мм											
Иглы		DPx5 #11-#14	DPx5 #11-#14	DPx5 #14-#22	DPx5 #9-#14	DPx5 #11-#16	DPx5 #14-#22	DPx5 #11-#16	DPx5 #14-#22	DPx5 #11-#16	DPx17 #16-#23	DPx5 #9-#14	
Механизм игольной подачи		Да				Выборочно	Да					Нет	
Механизм остановки одной иглы		Нет						Да			Нет	Да	



(LT2-B872 Mark II)

Двухигольная машина челночного стежка с игольным транспортером и большим челноком

(LT2-B875 Mark II)

Двухигольная машина челночного стежка с игольным транспортером, с щелевой игольницей и большим челноком

	LT2-B872		LT2-B875		
	-3	-5	-3	-5	-7
Применение	Средн-толст.ткани	Толстые ткани	Средн-толст.ткани	Толстые ткани	Очень толстые ткани
Скорость пошива (об/мин)	3 мм				
Макс. Длина стежка	7 мм				
Высота прижимной лапки	Подъем лапки	7 мм			
	Коленный подъем	13 мм			
Высота транспортера	1 мм				
Игла	DPx5#11-#16	DPx5#14-#22	DPx5#11-#16	DPx5#14-#22	DPx17#16-#23
Механизм игольного транспортера	Да				
Механизм остановки одной иглы	Нет		Да		

3. Дополнительные части

- Вращающиеся челноки

Существуют следующие типы челноков.

Выберите какой-либо один тип.

(Следующие коды присваиваются вращающимся челнокам в коробках).

• Вращающийся челнок с колпачком

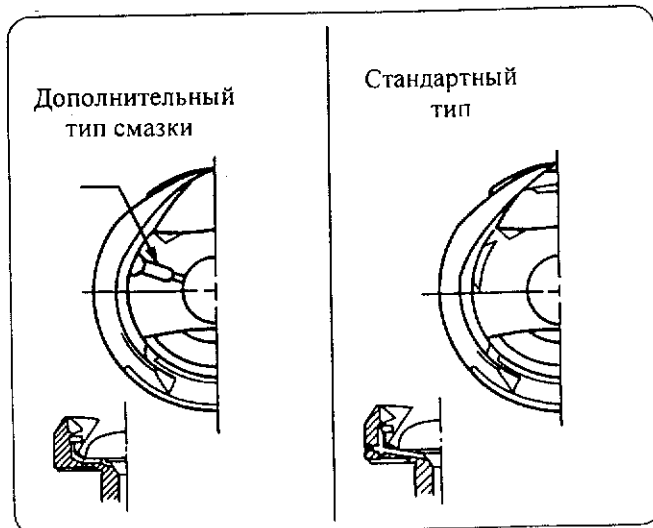
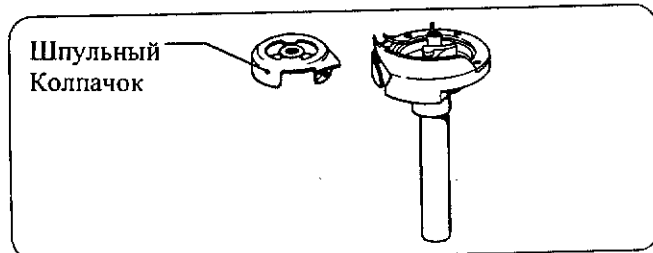
Код части	Применимая модель
S07428-901	B841-3, B842-3, B847

• вращающиеся челноки для тяжелых тканей

Во вращающийся челнок подается достаточное количество масла, что предотвращает износ канавки челнока.

Код части	Применимая модель
S36981-901	B841-3, B842-3, B847
S36982-901	B841-5, B842-5
S36986-901 (с колпачком)	B845, B848
S37009-902	B872

• Вращающийся челнок с утолщенным носиком челнока



Носик челнока утолщен с целью усиления прочности. Этот тип подходит для тканей, на поверхности которых трудно сделать петли (например, растягивающаяся ткань), для этого носик челнока должен соприкасаться с иглами.

Код части	Применимая модель
S36994-901	B841-3, B842-3, B847

• Пластиковая канавка

Смазка не требуется. При этом не остаются пятна на ткани и нити.

Код части	Применимая модель
S36995-901 (с утолщенным кончиком)	B841-3, B842-3, B847

- Устройство натяжения верхней нити

Существуют следующие типы устройств натяжения верхней нити с различными типами пружин нитепритягивателя (простая или двойная) и с различной упругостью пружины натяжения нити.

Код части	Тип пружины натяжения нити	Упругость пружины нитепритягивателя
S15584-209 ¹	Стандартная	Двойная
S15586-209 ²	Слабая	
S38214-001	Очень слабая	
S07492-209	Стандартная	Простая
S07491-209	Слабая	
S30533-209	Очень слабая	

1. При отгрузке поставляется стандартная часть для B841, B842, B845, B872, B875
2. При отгрузке поставляется стандартная часть для B874 и B848

(Ссылка)

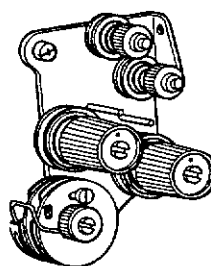
Сила пружины натяжения

(при высоте пружины 12мм)

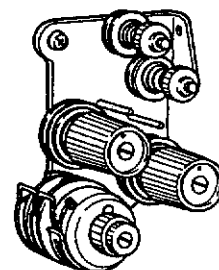
Стандартная	49N (5kgf)
Слабая	17.64N (1.8kgf)
Очень слабая	2.94N (0.3kgf)

Тип пружины нитепритягивателя

Простой



Двойной

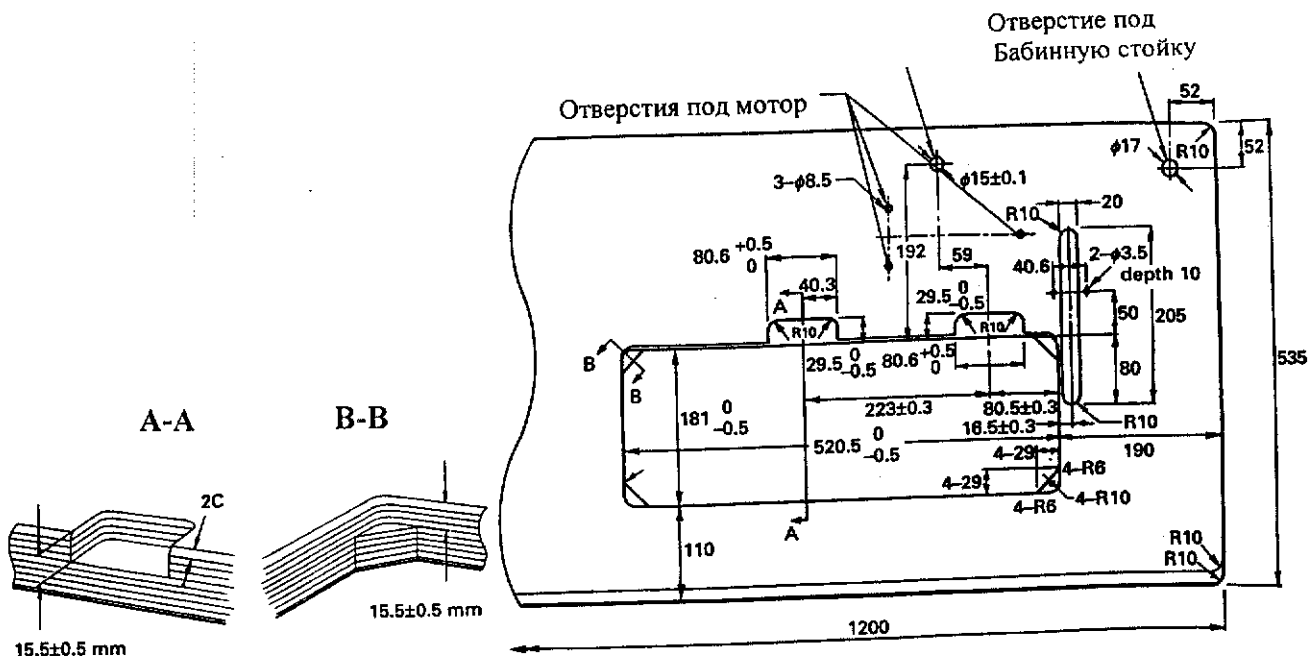


4. Рабочий стол и мотор

- Рабочий стол

При использовании стола, имеющегося в продаже:

- Толщина крышки стола должна быть 40мм и достаточно прочной, чтобы выдержать вес швейной машины и вибрацию.
- Просверлите отверстия, как указано на рисунке ниже.



ВНИМАНИЕ

	<p>• Все шнуры, подсоединенные к мотору, должны быть закреплены на расстоянии 25мм от движущихся частей. Не сгибайте и не закрепляйте шнуры скобами слишком сильно во избежание воспламенения или электрозамыкания.</p>		<p>Установите чехол ремня, соответствующий используемому мотору.</p>
--	---	--	--

- Мотор

- Выберите подходящий мотор из перечисленных в таблице.
- Подробности об установке и использовании мотора см. в пользовательской инструкции.

Мощность	Мотор
Однофазный	2 полярный, 400 Вт
Трехфазный	2 полярный, 400 Вт







- Шкив мотора и клинообразный ремень

- Просмотрев таблицу, выберите шкив мотора и клинообразный ремень, соответствующие частоте тока в сети.

Скорость пошива	Частота	Шкив мотора	Клинообразный ремень
4000 об/мин	50 Гц	Шкив мотора 100	43 дюйма
	60 Гц	Шкив мотора 85	43 дюйма
3500 об/мин	50 Гц	Шкив мотора 90	43 дюйма
	60 Гц	Шкив мотора 70	43 дюйма
3000 об/мин	50 Гц	Шкив мотора 75	42 дюйма
	60 Гц	Шкив мотора 65	42 дюйма

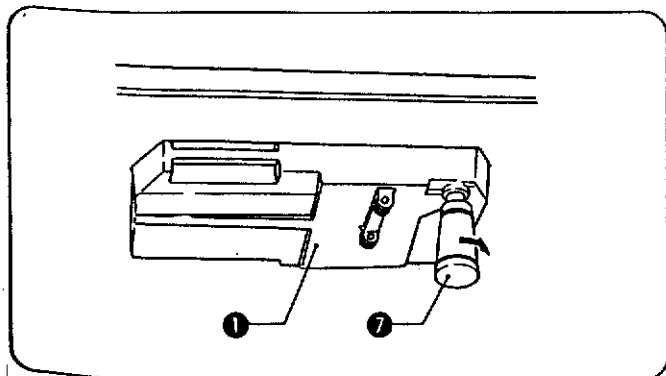
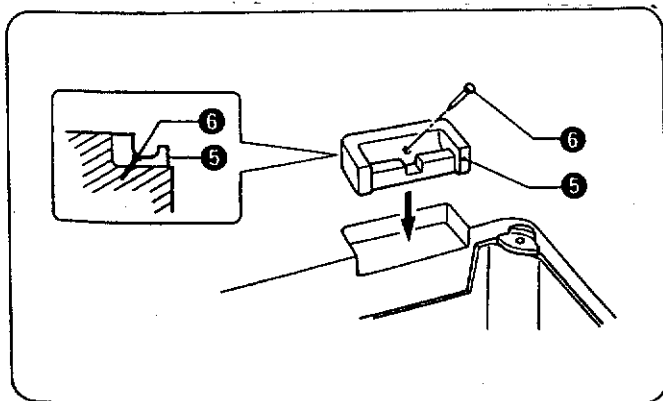
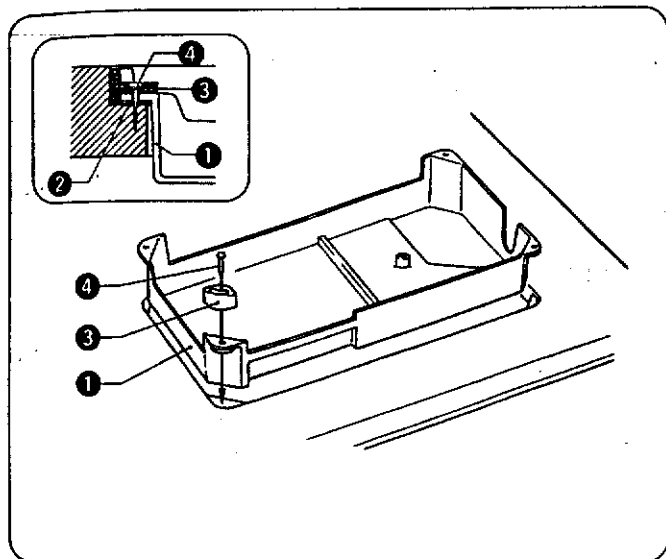
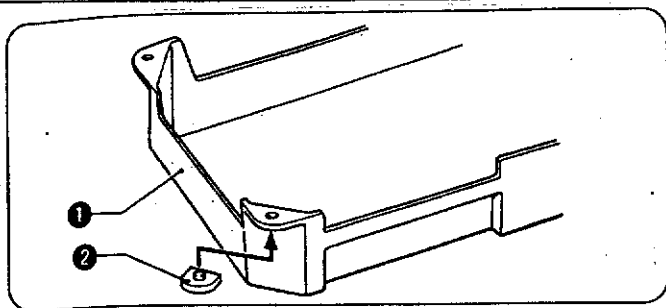
5. Установка

ВНИМАНИЕ

  	<ul style="list-style-type: none"> - Только квалифицированный механик уполномочен устанавливать швейную машину. - В случае необходимости выполнения электрических работ обратитесь к дилеру Brother или квалифицированному электрику. - Швейная машина весит более 46 кг. Установка должна производиться двумя или более лицами. 	  	<ul style="list-style-type: none"> - Не подсоединяйте шнуры питания до завершения установки, в противном случае машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что может привести к несчастным случаям. - Обязательно заземлите машину во избежание получения электротравм. - Установите чехол ремня на головку машины.
---	---	---	--

5-1 Установка масляного поддона

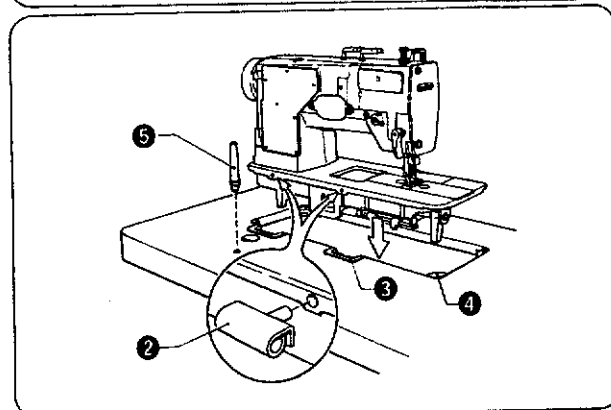
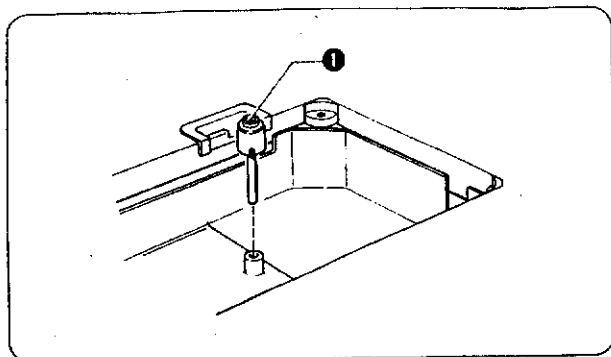
1. Вставьте снизу четыре прокладки 2 масляного поддона в масляной поддон 1 таким образом, чтобы четыре угловых отверстия выровнялись.
2. Расположите масляной поддон 1 в Вырезе рабочего стола таким образом, чтобы углы совместились.
3. Установите четыре прокладки 3 головки на вершину углов в масляном поддоне 1 и закрепите их четырьмя гвоздями 4.
4. Вставьте две резиновые прокладки 5 в прорези рабочего стола и закрепите их двумя гвоздями 6.
5. Вставьте пластиковый лубрикатор 7 в масляной поддон 1.



5-2 Установка головки машины

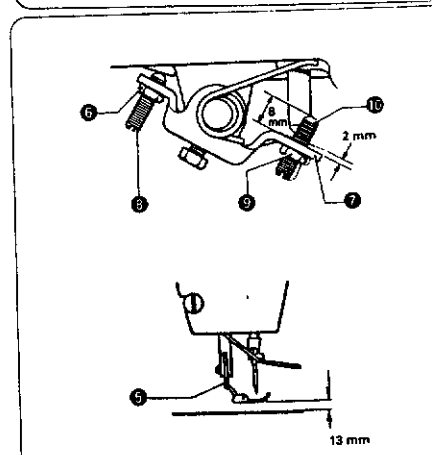
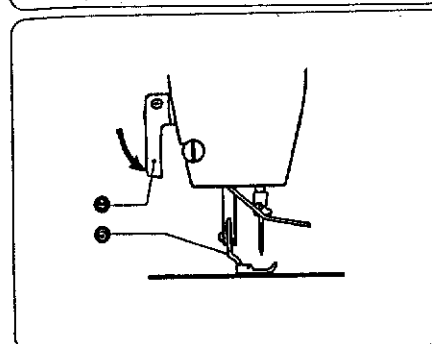
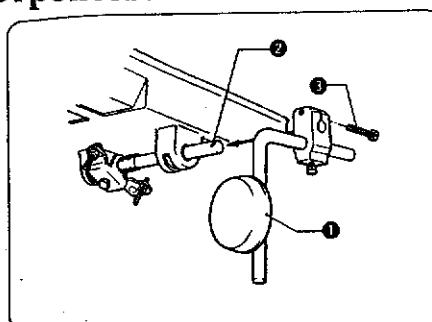
1. Вставьте стержень 1 коленного подъемного устройства.
2. Вставьте две скобы 2 в отверстия платформы машины.
3. Зафиксируйте скобы 2 на резиновых прокладках 3 рабочего стола и установите головку машины на прокладки 4 головки, расположенные на вершине углов масляного поддона.
4. Вставьте подкладку 5 в отверстие в столе.

Примечание: Подкладка должна быть прочно установлена в отверстии стола. Если подкладка вставлена не до упора, головка машины не будет достаточно устойчива при наклоне назад.



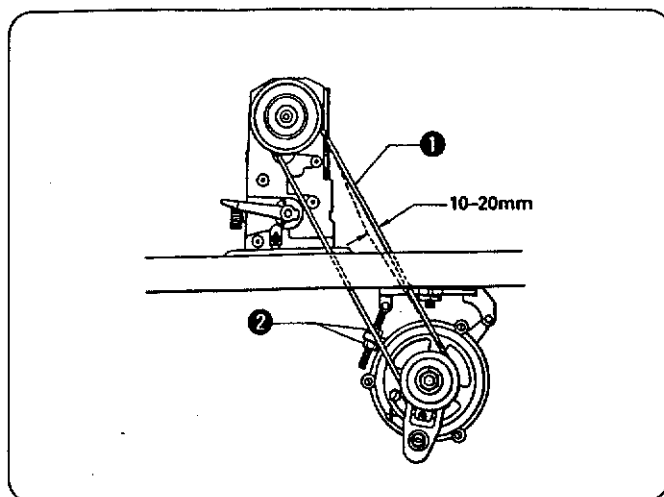
5-3 Установка коленного подъемного устройства

1. Установите коленное подъемное устройство 1 на коленный подъемный стержень 2, расположенный на масляном поддоне, и закрепите его, затянув болт 3.
2. Отрегулируйте коленный подъемник
 - А) опустите прижимную лапку 5 с помощью подъемника 4.
 - Б) Ослабьте гайку 6.
 - В) Поверните винт 8 таким образом, чтобы при нажатии пластины 1 коленного подъемника было расстояние 2 мм в коленном подъемнике 7.
 - Г) Затяните гайку 6.
 - Д) Ослабьте гайку 9.
 - Е) Поверните винт 10 настолько, чтобы между концом винта 10 и коленным подъемником 7 было расстояние 8 мм.
 - Ж) Для выполнения регулировки поверните регулировочный винт 10 настолько, чтобы прижимная лапка 5 находилась в необходимом месте в диапазоне 13 мм игольной пластины, когда пластина 1 коленного подъемника полностью утоплена.
- 3) После выполнения регулировки затяните гайку 9.



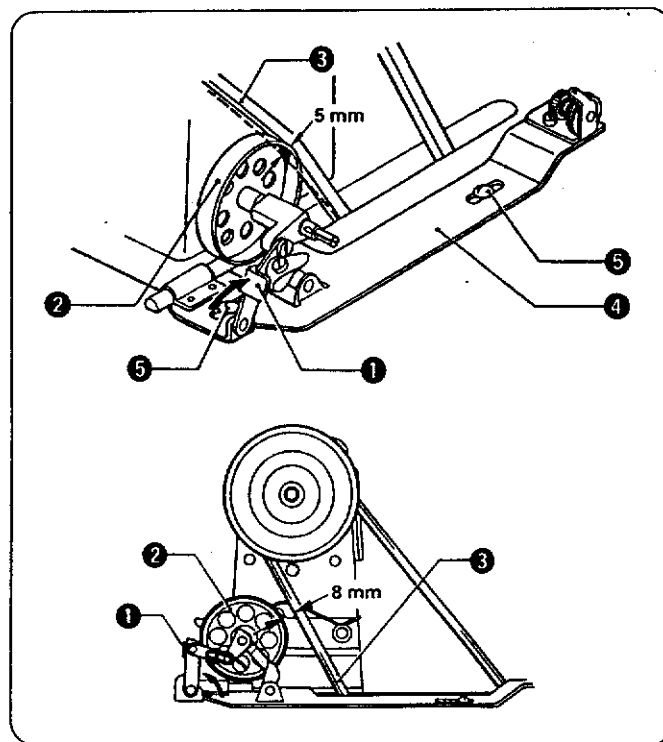
5-4 Установка ремня

1. Наклоните назад головку машины и установите ремень 1 на шкив мотора и на шкив машины.
2. Для выполнения регулировки поверните гайку 2 таким образом, чтобы при нажатии пальцем с силой 9.8N (1 kgf) ремень прогнулся на 10-20 мм.



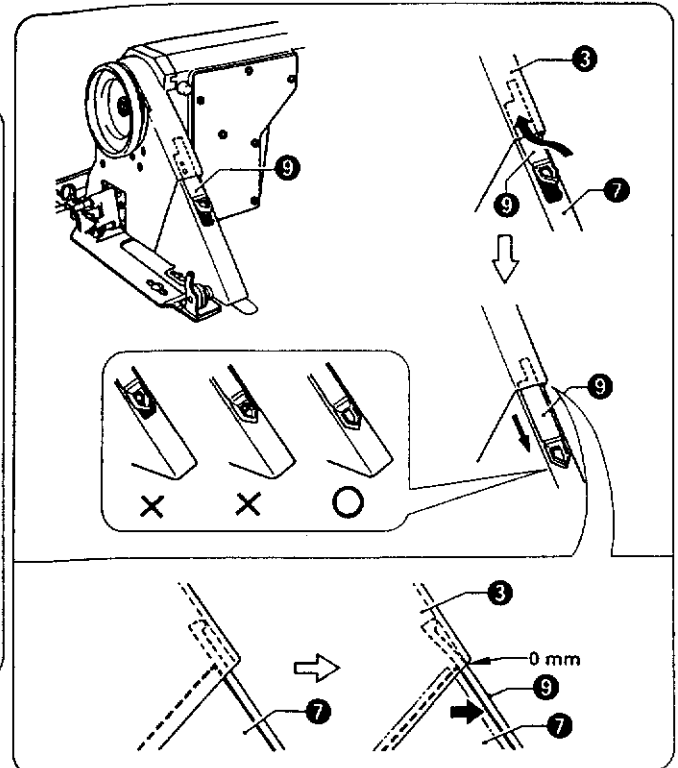
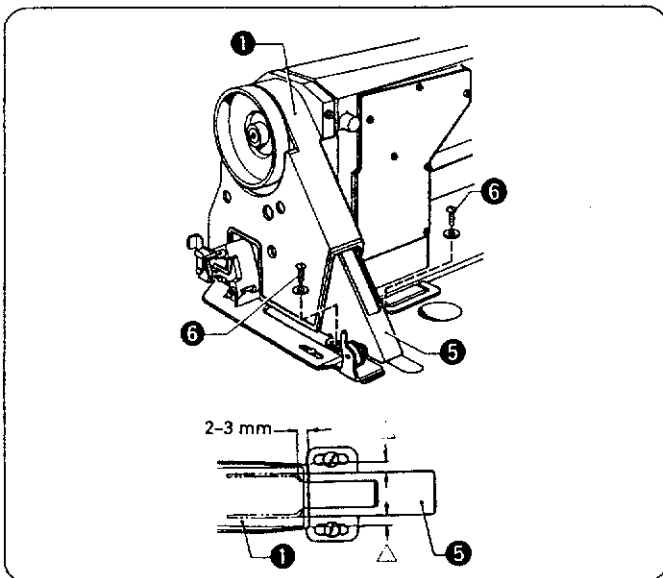
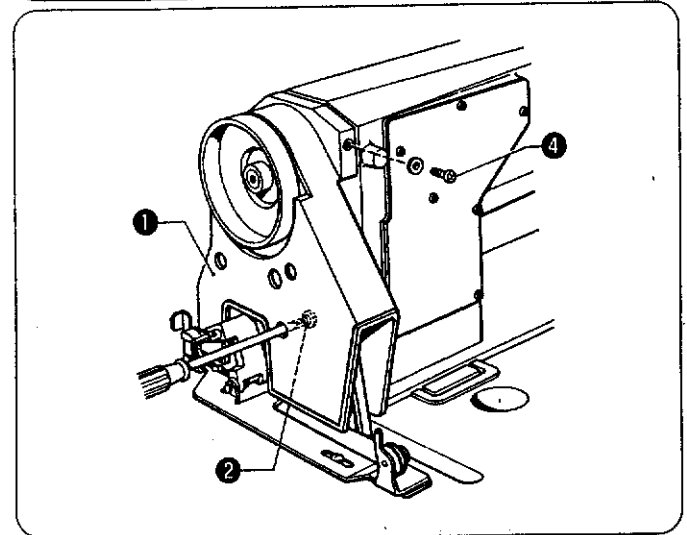
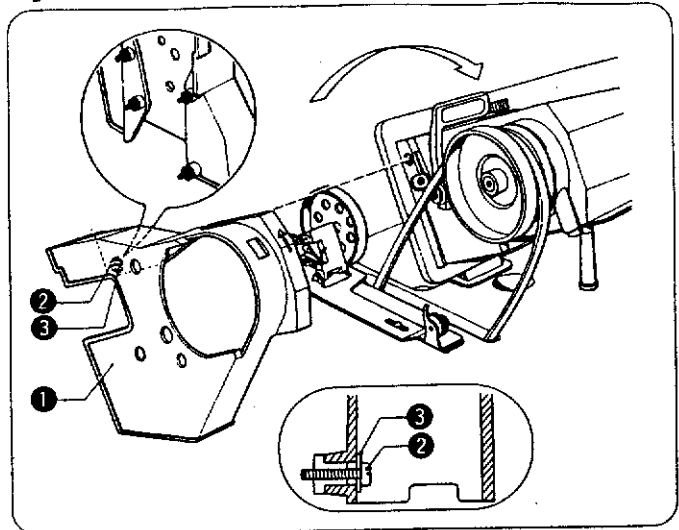
5-5 Установка шпульного наматывателя

1. Опустите до упора вниз ручку 1 шпульного валика.
2. Установите колесико 2 шпульного наматывателя таким образом, чтобы оно продавило ремень на 5 мм, и затем установите шпульный наматыватель 4 таким образом, чтобы он располагался параллельно отверстию для ремня в рабочем столе.
3. Установите шпульный наматыватель 4 на рабочем столе с помощью двух винтов 5.
4. Установите ручку 1 шпульного валика в исходное положение, между колесиком 2 шпульного наматывателя и ремнем 3 должно быть расстояние 8 мм.



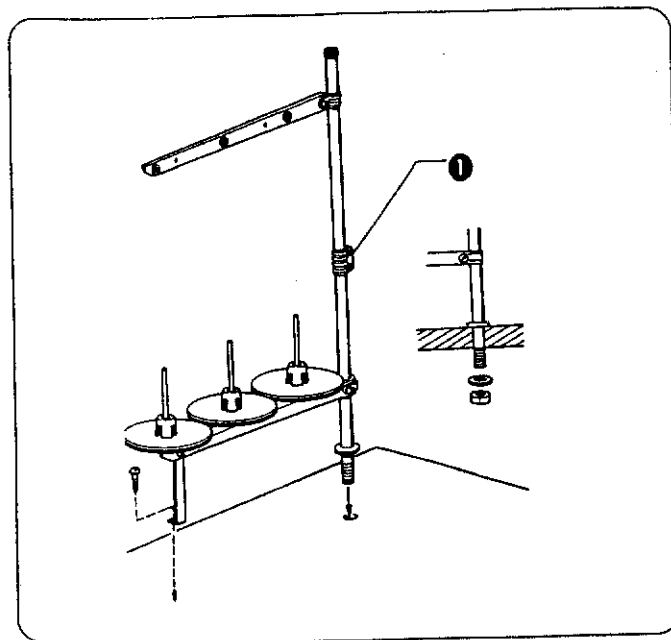
5-6 Установка защитной крышки ремня

1. Наклоните назад головку машины.
2. Прикрепите винт 2 и прокладки 3 к резиновым подкладкам на внутренней стороне чехла ремня U 1 (в четырех местах).
3. Установите чехол U 1 на шкив машины и верните головку машины в исходное положение.
4. Затяните четыре винта 2, прикрепленные в соответствии с пунктом 2, и винт 4, чтобы установить чехол U 1.
5. Установите чехол D 5 таким образом, чтобы он перекрывал чехол U 1 на 2-3 мм, и затяните два винта 6.
6. Вставьте чехол 7 от чехла D 5 между чехлом U 1 и чехлом D 5, затем поместите его в канавку чехла D 5.
7. Скользящим движением опустите чехол 7 вниз вдоль канавки чехла D5 до упора 8.
8. Потяните чехол D 5 по направлению к себе настолько, чтобы между чехлом U 1 и чехлом 7 от чехла D 5 не было расстояния.
- 9 Затяните два винта 6. (см. пункт 5)



5-7 Установка бобинной стойки

Соберите бобинную стойку 1, просмотрев пользовательскую инструкцию о бобинных стойках, и установите ее в дальний правый угол рабочего стола.



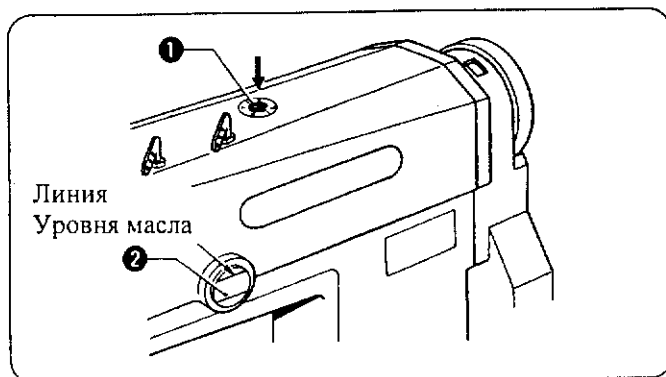
5-8 Смазка

ВНИМАНИЕ



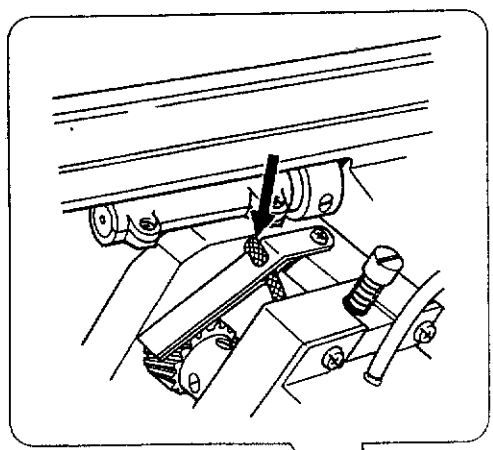
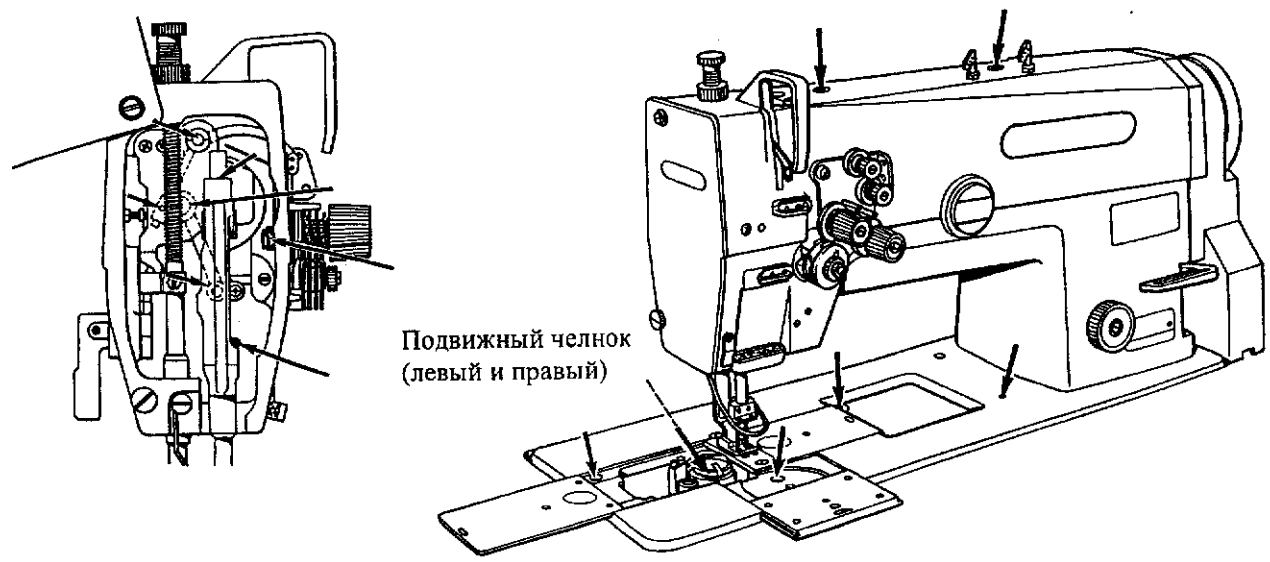
- не подсоединяйте шнур питания до окончания работ по смазке, в противном случае машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что может привести к несчастному случаю.
- При выполнении работ по смазке обязательно надевайте защитные перчатки и очки во избежание попадания масла в глаза и на кожу. Запрещается пить масло, т.к. это может вызвать рвоту и понос. Не давайте детям.

- Швейная машина должна быть всегда хорошо смазана; запас масла необходимо пополнить перед первым использованием или после длительного простоя.
- Используйте масло Nisseki Sewing Lube 10, рекомендованное фирмой Brother.

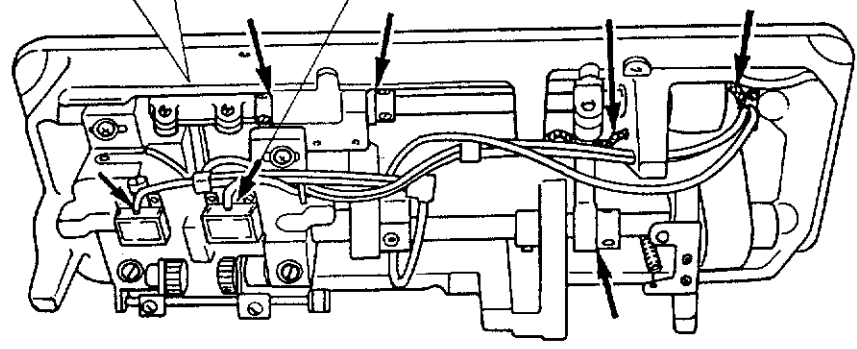


Смазка

Добавьте 1-2 капли масла в места, указанные стрелками.
(канавки вращающегося челнока - левая и правая)
(наполните суб-резервуары маслом наполовину)



Наполните правый и левый маленькие
Резервуары маслом на половину



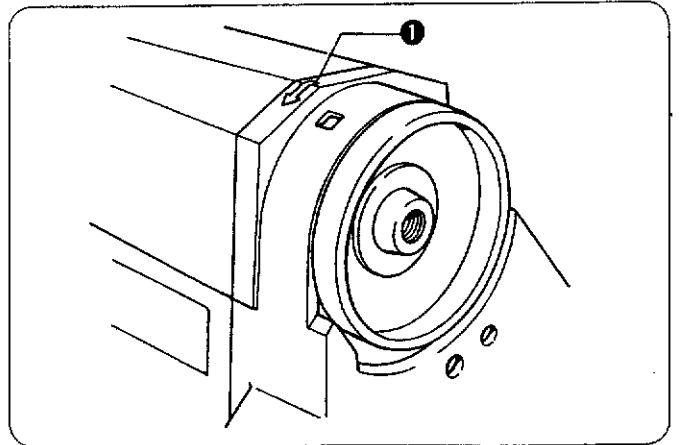
5-9 Проверка направления вращения шкива машины

ВНИМАНИЕ



Не дотрагивайтесь до вращающихся частей и не ставьте предметы на машину или около нее в процессе пошива, т.к. это может привести к несчастному случаю или поломке машины.

1. Вставьте вилку шнура питания в розетку в стене и включите машину.
2. Нажмите на педаль. Шкив машины должен вращаться в направлении стрелки 1. Если шкив вращается в обратном направлении, измените направление вращения, просмотрев пользовательскую инструкцию о моторе.



6. Подготовка перед пошивом

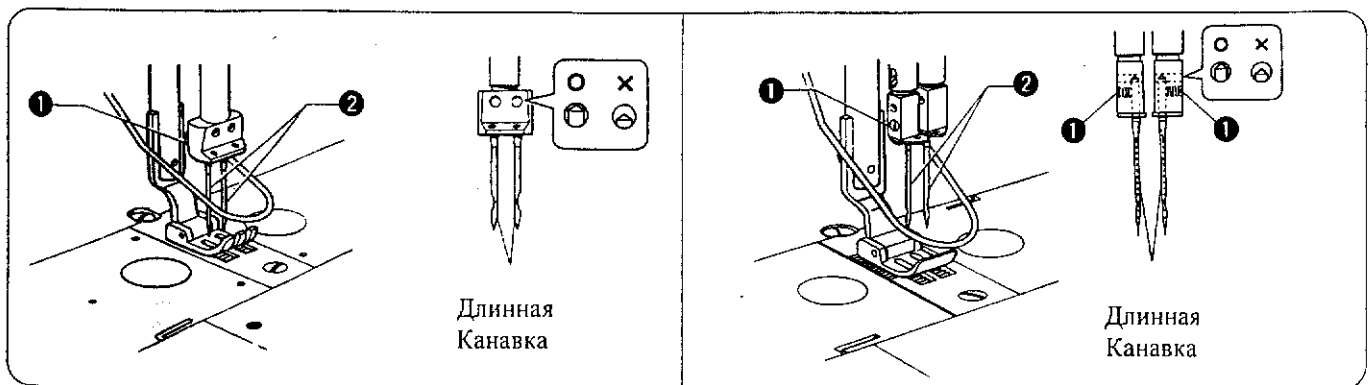
6-1 Установка иглы

ВНИМАНИЕ



Перед установкой иглы выключите машину. После отключения мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора. При случайном нажатии на педаль машина включится, что может привести к несчастному случаю.

1. Поверните шкив машины, чтобы поднять игловодитель в крайнее верхнее положение.
2. Ослабьте винты 1. Поверните иглы 2 таким образом, чтобы длинные канавки были развернуты вовнутрь, и вставьте их в игловодитель максимально глубоко, после этого затяните винты 1.



6-2 Извлечение шпули или колпачка

ВНИМАНИЕ



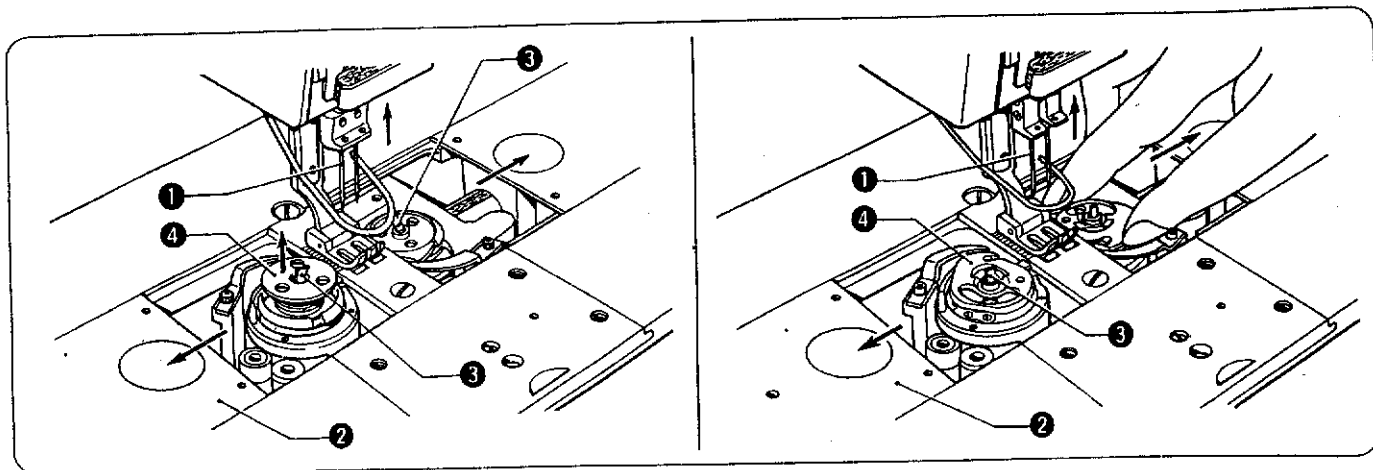
Перед извлечением шпули или колпачка выключите машину. После отключения мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора. При случайном нажатии на педаль машина включится, что может привести к несчастному случаю.

Шпуля

1. Поднимите иглы 1 в крайнее верхнее положение и откройте скользящие пластины 2, передвинув их вправо и влево.
2. Потяните фиксаторы 3 челнока вверх и извлеките шпулю 4.

Колпачок

1. Поднимите иглы 1 в крайнее верхнее положение и откройте скользящие пластины 2, передвинув их вправо и влево.
2. Поднимите фиксатор 3 челнока вверх и поднимите угол колпачка 4, чтобы извлечь колпачок 4.



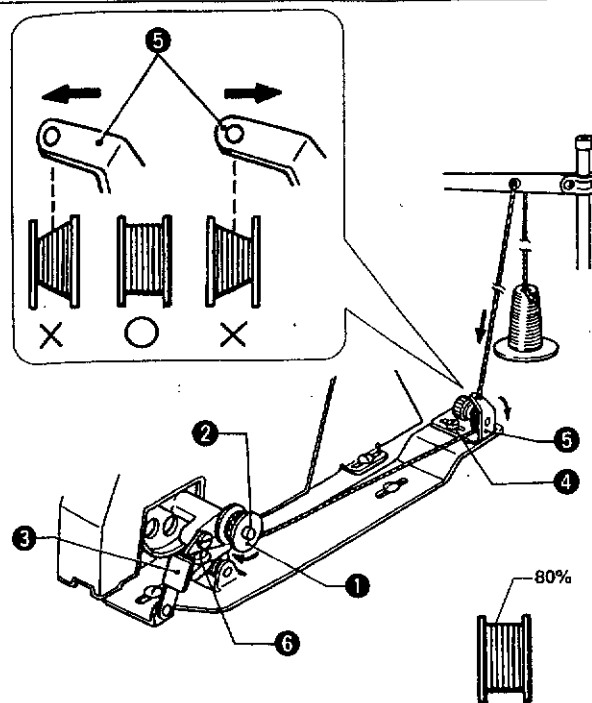
6-3 Наматывание шпульной нити

ВНИМАНИЕ



Не дотрагивайтесь до движущихся частей и не ставьте предметы на машину при намотке нити, т.к. это может привести к несчастному случаю или повреждению машины.


1. Включите машину.
2. Установите шпулю 1 на вал 2 наматывателя нити.
3. Обмотайте нить несколько раз вокруг шпули 1 по направлению стрелки.
4. Опустите вниз ручку 3 шпульного вала.
5. Поднимите прижимную лапку с помощью подъемного устройства лапки.
6. Нажмите на педаль. Шпульная нить начнет наматываться.
7. Когда шпульная нить наматывается полностью, ручка 3 шпульного валика автоматически вернется в исходное положение.



- Если нить наматывается неровно, ослабьте винт 4 и передвиньте направляющую 5 шпульного наматывателя в ту сторону, где меньше нити.
- Чтобы отрегулировать количество наматываемой нити, поверните регулировочный винт 6: чтобы увеличить количество нити - затяните винт, чтобы уменьшить - ослабьте винт.

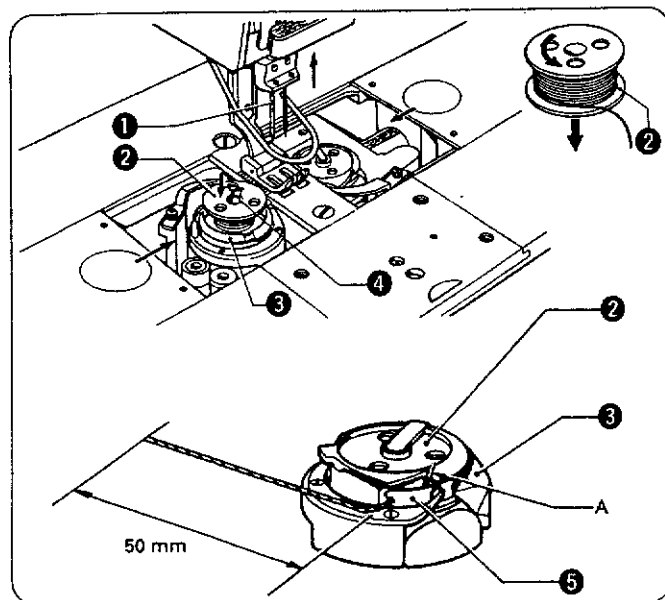
Примечание: Максимальное количество наматываемой на шпулю нити должно составлять около 80% полного объема шпули.

6-4 Установка шпули или колпачка

ВНИМАНИЕ	
	Выключите питание машины перед установкой шпули или колпачка. После выключения мотор будет продолжать вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора перед началом работы. При случайном нажатии на педаль машина может включиться, что может привести к несчастному случаю.

6-4-1 Установка шпули [B841, B842, B847, B872]

1. Поверните шкив машины, чтобы поднять иглу 1 в крайнее верхнее положение.
2. Вставьте шпулю 2 во вращающийся челнок 3 таким образом, чтобы направление вращения было как на рисунке.
3. Верните фиксатор 4 челнока в исходное положение.
4. Поверните шкив машины, челнок 3 должен поворачиваться до тех пор, чтобы натяжение пружины стало очевидным.
5. Протяните нить через щель А в челноке и затем протяните ее под пружиной 5 натяжения нити.
6. Вытяните нить приблизительно на 50 мм.
7. Закройте скользящие пластины.

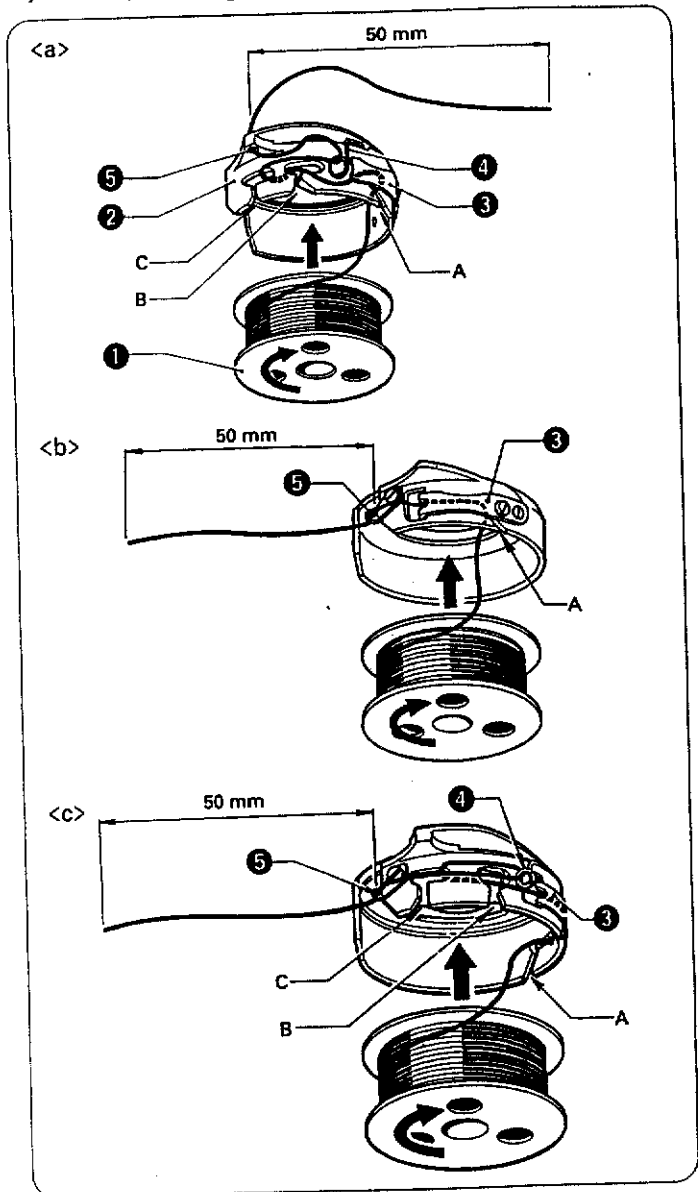


6-4-2 Установка колпачка [B845, B848, B875]

1. Вставьте шпулю 1 в колпачок 2 таким образом, чтобы направление вращения было как на рисунке.

2. Заправьте нить одним из следующих способов в зависимости от формы используемого колпачка:

- Протяните нить через отверстие А и под пружиной натяжения 3.
- Протяните нить через отверстия В и С, затем через пружину 4, препятствующую ослаблению нити.
- Протяните нить через нитевое отверстие 5 и вытяните ее на 50 мм.

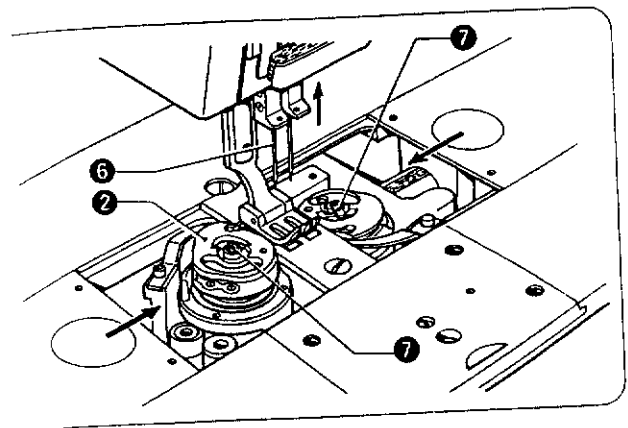


3. Поверните шкив машины, чтобы поднять иглу 6 в крайнее верхнее положение.

4. Вставьте колпачок 2 в челнок.

5. Нажмите на фиксатор 7 на плоской поверхности челнока.

6. Закройте задвижку платформы машины.



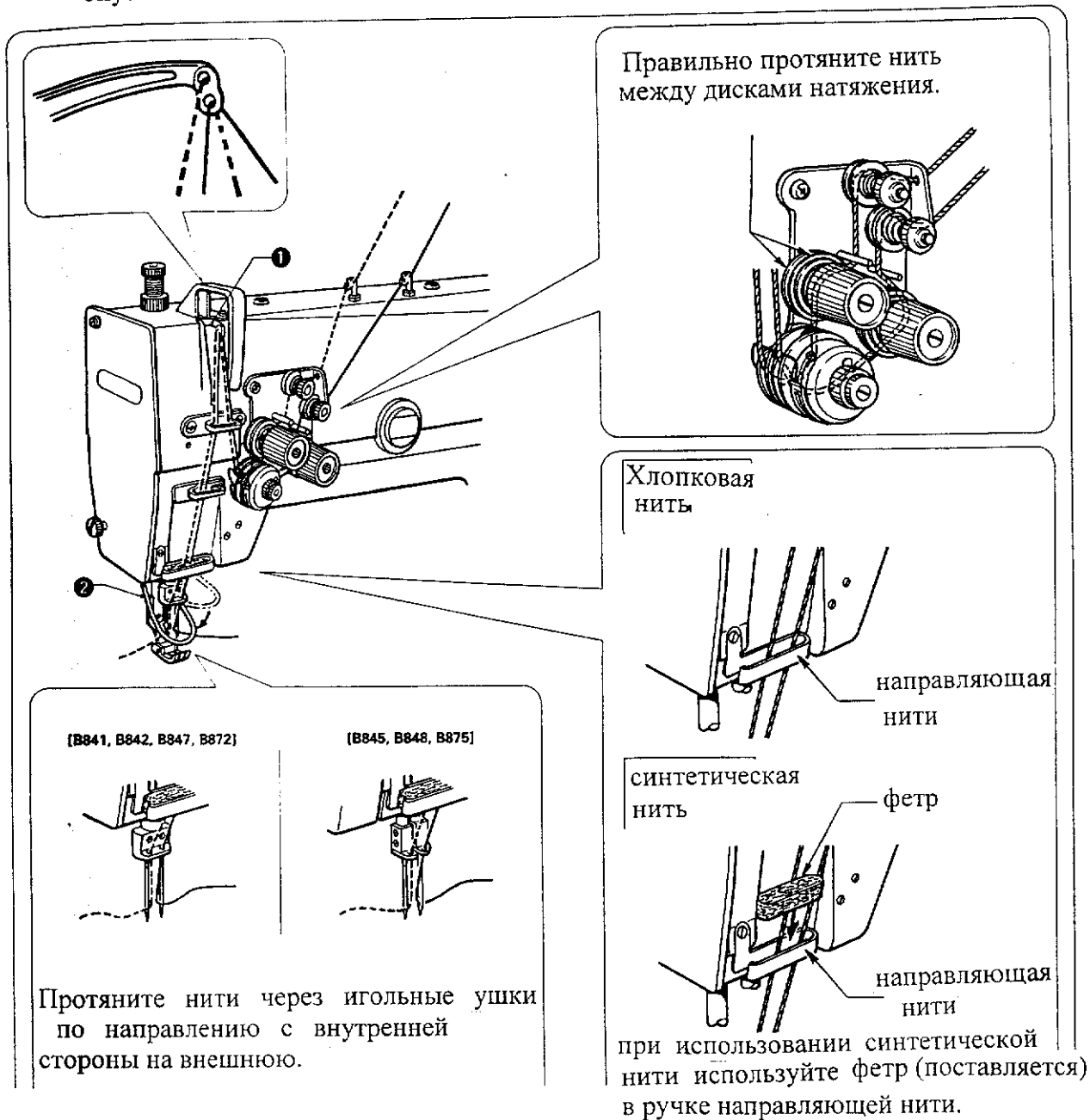
6-5 Заправка верхней нити

ВНИМАНИЕ



Выключите питание машины перед заправкой верхней нити. После выключения мотор будет продолжать вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора перед началом работы. При случайном нажатии на педаль машина может включиться, что может привести к несчастному случаю.

- Поверните шкив машины и поднимите ручку 1 нитепротягивателя перед заправкой верхней нити. При таком положении легче заправлять верхнюю нить, и нить не выскользнет из иглы в начале пошива.
- Сначала заправьте нить слева.
- Положение предохранителя для пальцев 2 регулируется. Обязательно опустите его после окончания заправки нити.



6-6 Регулировка длины стежка

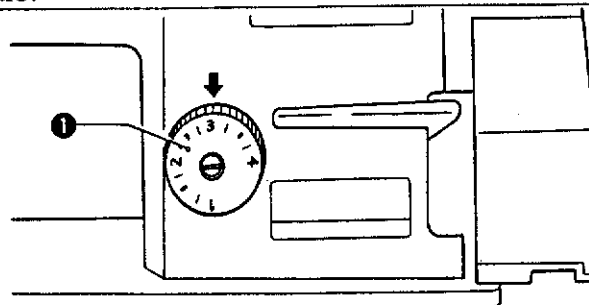
ВНИМАНИЕ



Выключите питание машины перед регулировкой длины стежка. После выключения мотор будет продолжать вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора перед началом работы. При случайном нажатии на педаль машина может включиться, что может привести к несчастному случаю.

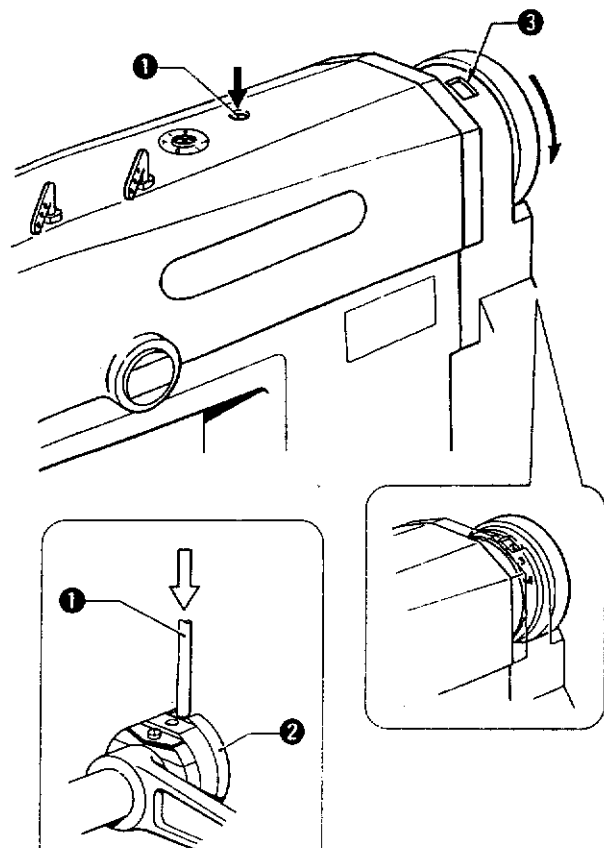
(B842, B845, B847, B872, B875)

Поверните шкалу 1 длины стежка по или против часовой стрелки, чтобы отметка желаемой длины стежка оказалась вверху шкалы (чем больше цифра, тем больше длина стежка).



(B841)

1. Нажимая на кнопку 1 регулировки подачи, поверните медленно шкив вперед, чтобы кнопка 1 регулировки подачи вошла в канавку эксцентричного колесика 2 (Когда кнопка 1 регулировки подачи вставится в эксцентричное колесико 2, эта кнопка 1 продвинется дальше вовнутрь и шкив машины будет поворачиваться с трудом).
2. Нажимая на кнопку 1 регулировки подачи, поверните шкив машины, чтобы цифра появилась по центру окошка 3 защитной крышки ремня (чем больше цифра, тем больше длина стежка).
3. Отожмите кнопку 1 регулировки подачи. (Кнопка 1 должна выскочить).



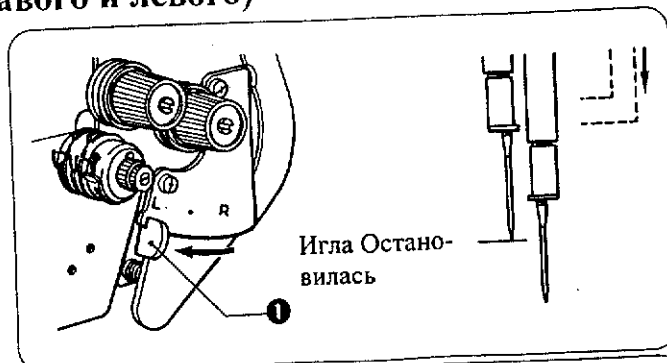
Примечание: не нажимайте на кнопку 1 регулировки подачи в процессе шитья.

6-7 Угловой метод шитья (B845, B848, B875)

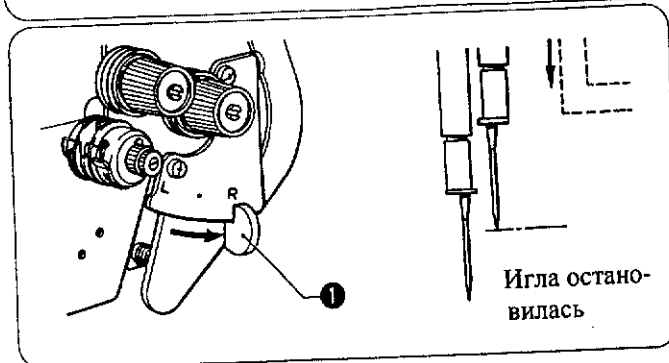
Примечание: При использовании машины в качестве одноигльной, снимите ту иглу, которая не используется. В этом случае не надо выполнять нижеописанные действия, чтобы остановить игловодитель, т.к. это может повредить машину.

6-7-1 Остановка игловодителя (правого и левого)

- Когда игла сделала прокол в материале и остановилась, передвиньте ручку остановки.
- Когда один из игловодителей остановлен, не рекомендуется шить со скоростью более 1000 об/мин.

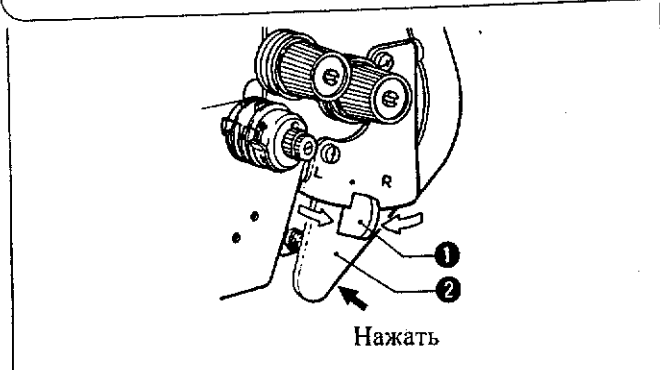


- Чтобы остановить левый игловодитель, передвиньте ручку остановки 1 в позицию "L".



- Чтобы остановить правый игловодитель, передвиньте ручку остановки 1 в позицию "R".

- Чтобы возобновить шитье двумя иглами, нажмите на ручку 2. При этом ручка остановки 1 автоматически вернется в исходное положение.



6-7-2 Количество стежков: таблица ссылок

Угол пошива 40°	№ стежков 6	Угол пошива / угол пошива											
		30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140
	2					4.6	3.8	3.2	2.7	2.2	1.8	1.5	1.1
	8			4.6	3.5	3.0	2.5	2.1	1.8	1.5	1.2		
	4		4.4	3.4	2.8	2.3	1.9	1.6	1.3				
	5	4.8	3.5	2.7	2.2	1.8	1.5	1.3					
	6	4.0	2.9	2.3	1.9	1.5	1.3						
	7	3.7	2.5	2.0	1.6								
	8	3.0	2.2	1.7									

- Для ширины стежка 1/4" Для выполнения красивого углового стежка определите шаг стежка по таблице. (Например) При угле пошива 40° и шаге 2.9.мм количество стежков - 6.

7. Пошив

ВНИМАНИЕ



• Установите все защитные устройства перед началом работ на машине. Использование машины без защитных устройств может привести к несчастным случаям.

• Выключите питание машины перед выполнением следующих видов работ:

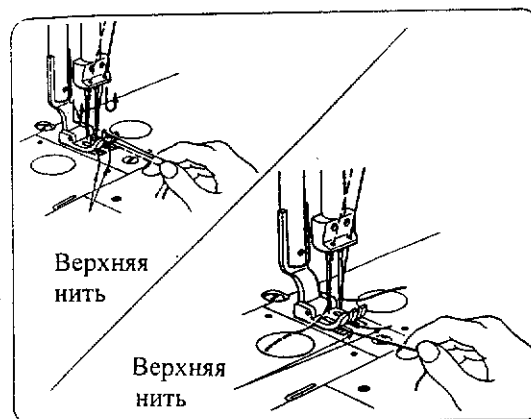
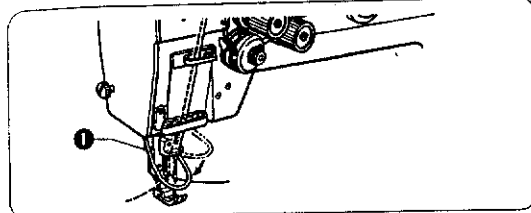
- перед заправкой иглы нитью
- перед заменой иглы и шпули
- если машина остается без присмотра

После выключения питания мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора. В противном случае машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что может привести к несчастному случаю.

• Не дотрагивайтесь до движущихся частей и не ставьте предметы на машину или около нее, т.к. это может привести к несчастному случаю или повредить машину.

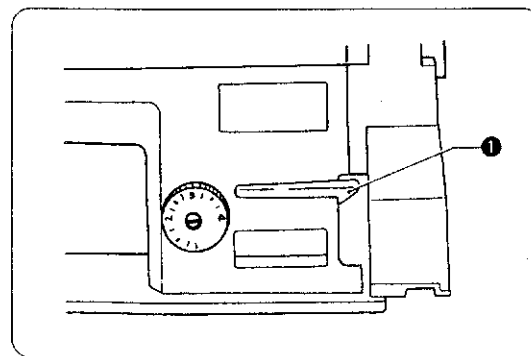
7-1 Пошив

1. Опустите предохранитель для пальцев 1.
2. Удерживая две верхние нити пальцами, поверните рукой шкив машины по направлению к себе, чтобы нижние нити вышли на транспортер.
3. Потяните нижние нити по направлению к себе и убедитесь в том, что нити выходят равномерно.
4. Включите питание машины.
5. Нажмите на педаль и начинайте шить.



7-2 Закрепка (B842, B845, B847, B848, B872, B875)

Когда ручка заднего хода 1 нажата, подача ткани будет осуществляться в обратном направлении. Если вернуть ручку в исходное положение, ткань будет подаваться в нормальном направлении - вперед.



8. Натяжение нити

8-1 Регулировка натяжения нити

ВНИМАНИЕ



Выключите питание машины перед регулировкой натяжения нижней нити. После выключения мотор будет продолжать вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора перед началом работы. В противном случае при случайном нажатии на педаль машина может включиться, что может привести к несчастному случаю.

- хорошие ровные стежки



- верхняя нить натянута слишком сильно или нижняя нить натянута слишком слабо

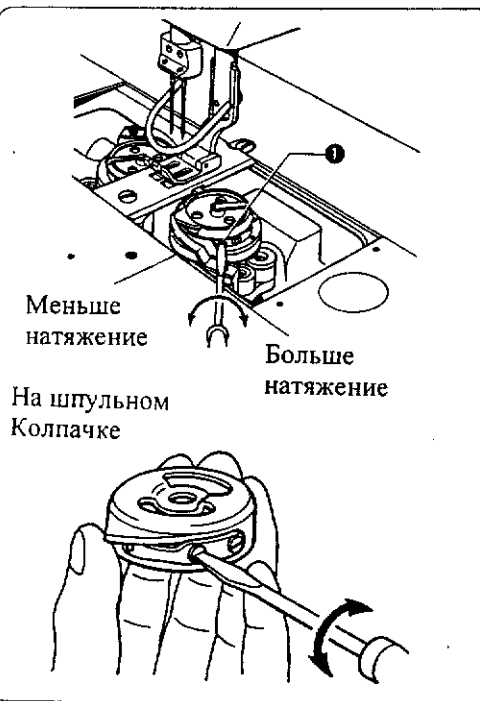


- Верхняя нить натянута слишком слабо или нижняя нить натянута слишком сильно.



• Натяжение нижней нити

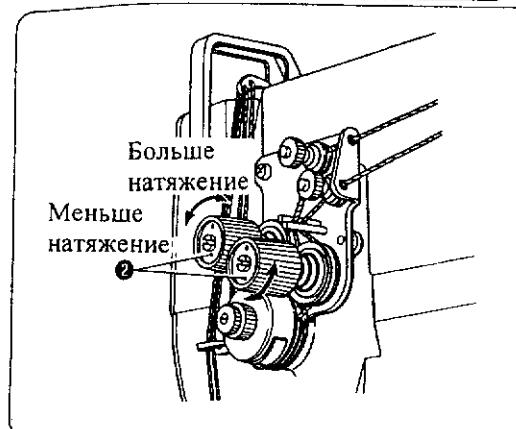
Натяжение нижней нити изменяется в зависимости от типа ткани и нитей. Чтобы отрегулировать натяжение, поверните винт 1, регулирующий натяжение нижней нити.



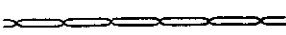
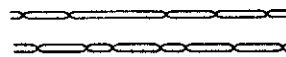
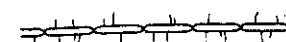
• Натяжение верхней нити

После регулировки натяжения нижней нити отрегулируйте натяжение верхней нити для того, чтобы стежок получался хорошим и ровным.

1. Опустите прижимную лапку.
2. Поверните гайку 2, регулирующую натяжение нити.

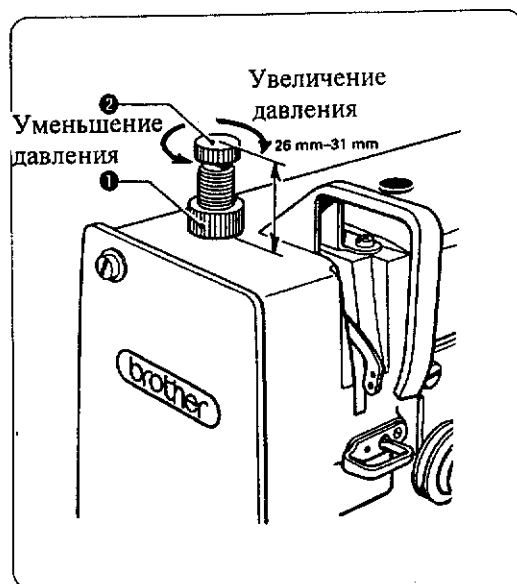


8-2 Регулировка давления прижимной лапки

- 1) правильные стежки  ← верхняя нить
- 2) Прыгающий стежок  увеличьте давление
- 3) стежки со складками  уменьшите давление



Давление прижимной лапки должно быть максимально слабым, но достаточным, чтобы не допустить скольжения материала.

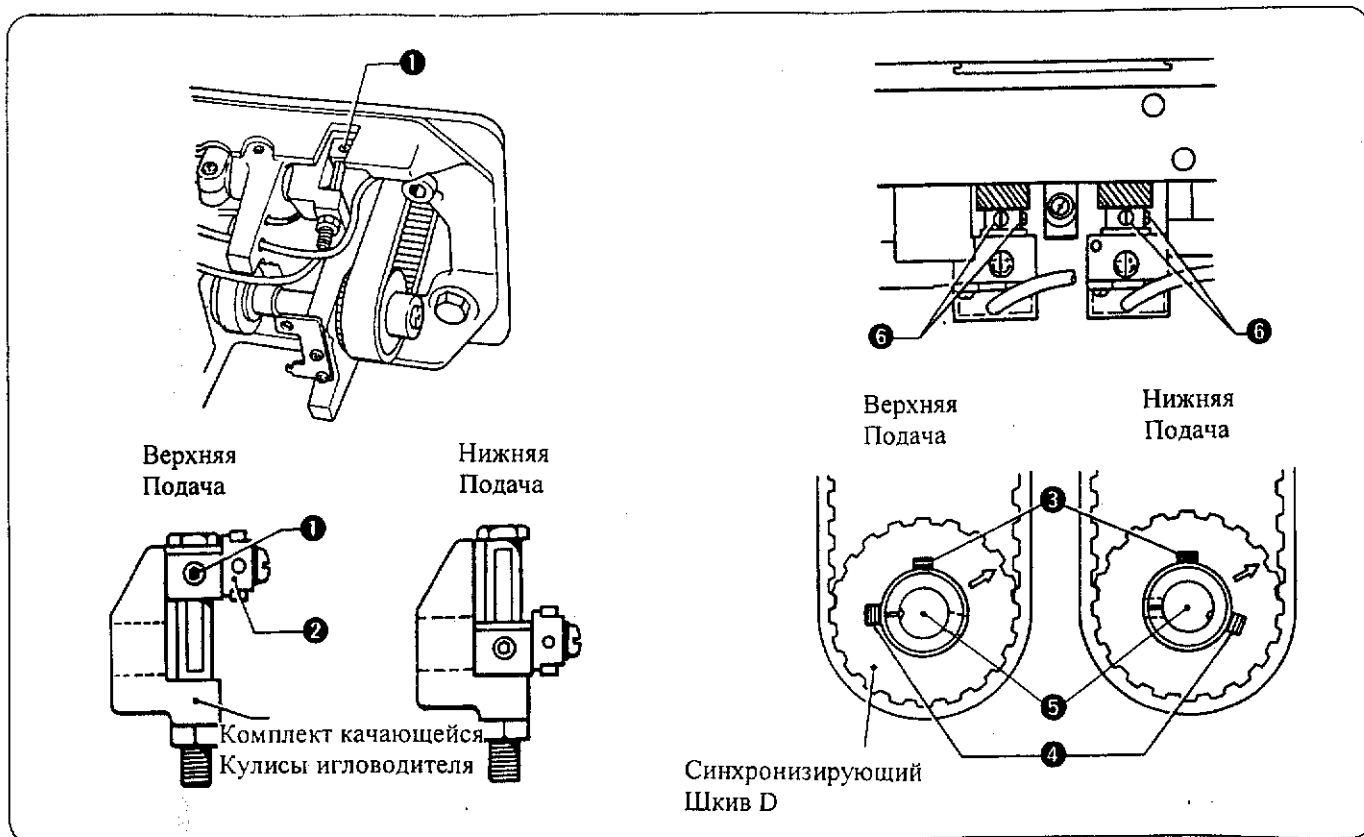
1. Ослабьте регулировочную гайку 1.
2. Поверните регулировочный винт 2, чтобы отрегулировать давление прижимной лапки.
3. Затяните регулировочную гайку 1.



Использование	Давление прижимной лапки	Высота регулировочного винта
Для тонких тканей	29.4N (3 kgf)	31 mm
Для средне-толстых тканей	39.2 N (4 kgf)	28 mm
Для толстых тканей	49 N (5 kgf)	26 mm

9. Переключение верхней и нижней подачи (B842-1C)

ВНИМАНИЕ	
 	<ul style="list-style-type: none"> - Переключение нижней и верхней подачи должно выполняться только квалифицированным механиком. - Перед выполнением этой работы выключите питание машины и отсоедините шнур питания. После выключения питания мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора. В противном случае машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что может привести к несчастному случаю.



• **Переключение с верхней подачи на нижнюю**

1. Снимите прижимную лапку, игольную пластину и транспортер.
2. Ослабьте винт 1 устройства кулисы игловодителя, передвиньте качающуюся кулису 2 игловодителя из крайнего верхнего положения в крайнее нижнее и затяните винт 1.
3. Ослабьте винт 3 синхронизирующего шкива D, извлеките винт с коническим концом 4, поверните нижний вал 5 таким образом, чтобы канавка передвинулась из положения А в положение В, и затем затяните винт 4 и винт 3.
4. Ослабьте винты 6 левой и правой шестеренок.
5. Поднимите игловодитель на 2мм из крайнего нижнего положения.
6. Совместите носик вращающегося челнока и середину иглы, затем затяните винты 6 шестеренки. Затягивая винты 6, опустите челнок вниз.
7. Временно установите транспортер (для нижней подачи). Передвиньте игловодитель в нижнее положение и убедитесь, что нижнее положение иглы правильное, затем закрепите транспортер на нужном месте.
8. Установите игольную пластину (для нижней подачи). При установке будьте аккуратны с держателем челнока.
9. Отрегулируйте таким образом, чтобы между отгибателем и челноком был зазор 0.1-0.2мм.
10. Установите прижимную лапку.



• **Переключение с нижней подачи на верхнюю**

1. Снимите прижимную лапку, игольную пластину и транспортер.
2. Ослабьте винт 1 устройства кулисы игловодителя, передвиньте качающуюся кулису 2 игловодителя из крайнего нижнего положения в крайнее верхнее и затяните винт 1.

3. Ослабьте винт 3 синхронизирующего шкива D, извлеките винт с коническим концом 4, поверните нижний вал 5 таким образом, чтобы канавка передвинулась из положения В в положение А, и затем затяните винт 4 и винт 3.
4. Установите шкалу регулятора подачи на <2>
5. Ослабьте винты 6 левой и правой шестеренок.
6. Поднимите игловодитель на 2.4мм из крайнего нижнего положения.
7. Совместите носик вращающегося челнока и середину иглы, затем затяните винты 6 шестеренки. Затягивая винты 6, опустите челнок вниз.
8. Временно установите транспортер (для верхней подачи). Передвиньте игловодитель в нижнее положение и убедитесь, что нижнее положение иглы правильное, затем закрепите транспортер на нужном месте.
9. Установите игольную пластину (для верхней подачи). При установке будьте аккуратны с держателем челнока.
10. Отрегулируйте таким образом, чтобы между отгибателем и челноком был зазор 0.1-0.2мм.
11. Установите прижимную лапку.

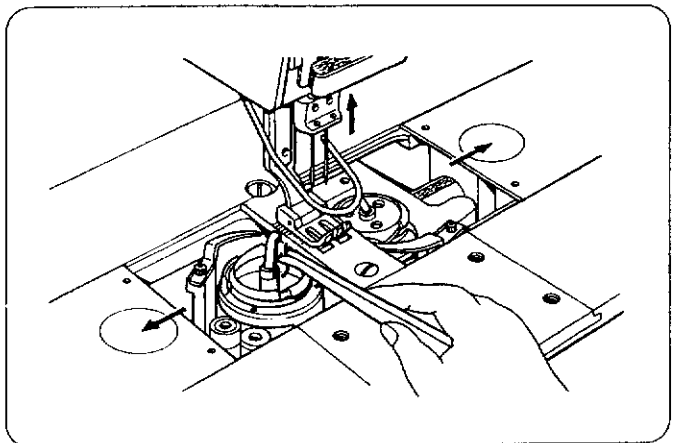
10. Чистка

Нижеописанные процедуры чистки необходимо проводить каждый день для поддержания машины в хорошем состоянии и продления долговечности машины. Если машина находилась в длительном простое, процедуры по очистке необходимо провести перед началом работы.

ВНИМАНИЕ	
	- Перед проведением работ по чистке машины необходимо отключить питание. После выключения мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите полной остановки мотора. В противном случае машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что может привести к несчастному случаю.
	- Перед выполнением работ по смазке необходимо одевать защитные перчатки и очки во избежание попадания масла в глаза и на кожу. Не пейте масло, т.к. это может вызвать рвоту и понос. Не давайте детям.

- Чистка челнока

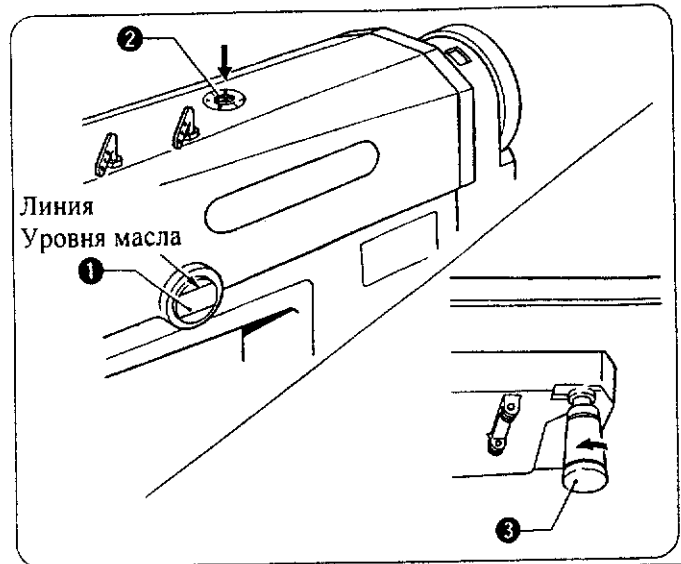
1. Поверните шкив машины, чтобы поднять иглу в верхнее положение.
2. Откройте левую и правую скользящие пластины.
3. Снимите шпулю или колпачок.
4. Уберите все остатки нити из челнока.
5. Замените шпулю или колпачок.



- Добавление масла

Используйте только машинное масло Nisseki Sewing Lube 10, рекомендованное Brother.

1. Если уровень масла дошел до нижней линии масляного окошка 1, налейте масло через масляное отверстие 2, чтобы уровень масла поднялся до верхней линии.
2. Если масляной резервуар 3 заполнился маслом, снимите его и слейте масло.
3. Снова закрепите масляной резервуар 3 в масляной поддон.

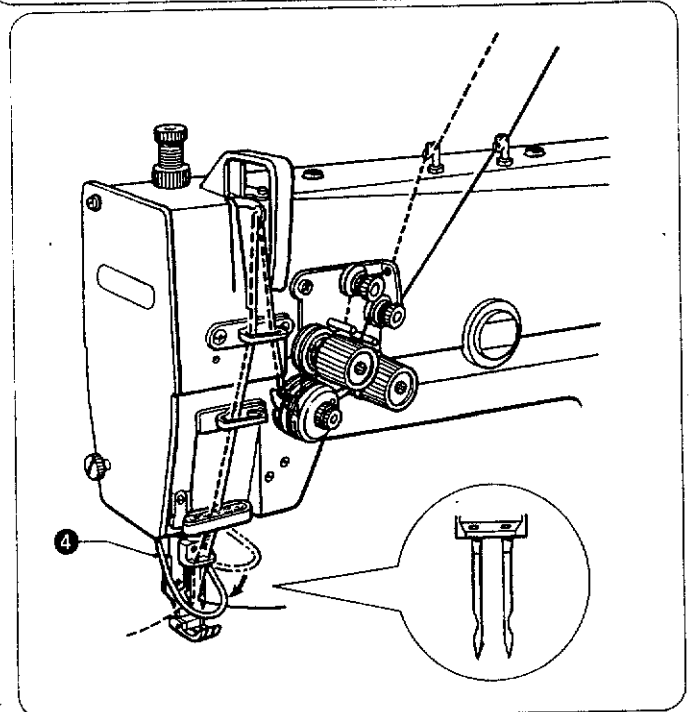


- Смазка

Смажьте швейную машину в соответствии с инструкциями в разделе 5-8 "Смазка".

- Проверка


1. Убедитесь, что верхние нити заправлены правильно (см. раздел 6-5)
2. Убедитесь, что конец иглы не сломан.
 - Если конец иглы сломан, ее надо заменить.
3. Опустите предохранитель для пальцев 4.
4. Сделайте пробный пошив.



11. Стандартные регулировки

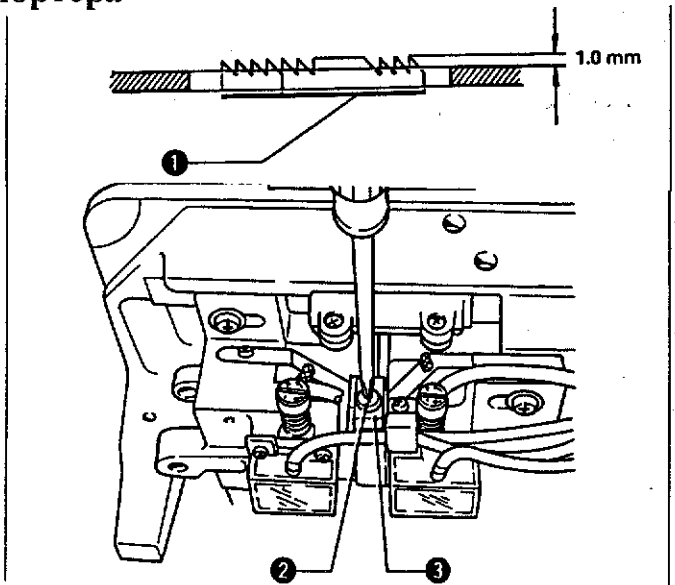
ВНИМАНИЕ

	<p>- Только квалифицированный механик уполномочен выполнять техническое обслуживание и осмотр швейной машины.</p>		<p>- При выполнении нижеописанных видов работ выключите питание машины и извлеките шнур питания из розетки в стене, в противном случае машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что может привести к несчастным случаям. После выключения мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите полной остановки мотора перед выполнением следующих видов работ:</p>
	<p>- В случае необходимости выполнения электрических работ обратитесь к дилеру Brother или квалифицированному электрику.</p>		<p>1. Осмотром, регулировкой и</p>
	<p>- Если защитные устройства были сняты, их необходимо установить</p>		

	<p>снова и проверить их эффективность перед началом работы на машине.</p>		<p>техническим обслуживанием.</p> <p>2. Заменой быстроизнашивающихся деталей, например, челнока.</p> <p>- Если при выполнении регулировки машина должна быть включенной, будьте особо осторожны и соблюдайте все правила безопасности.</p>
--	---	---	--

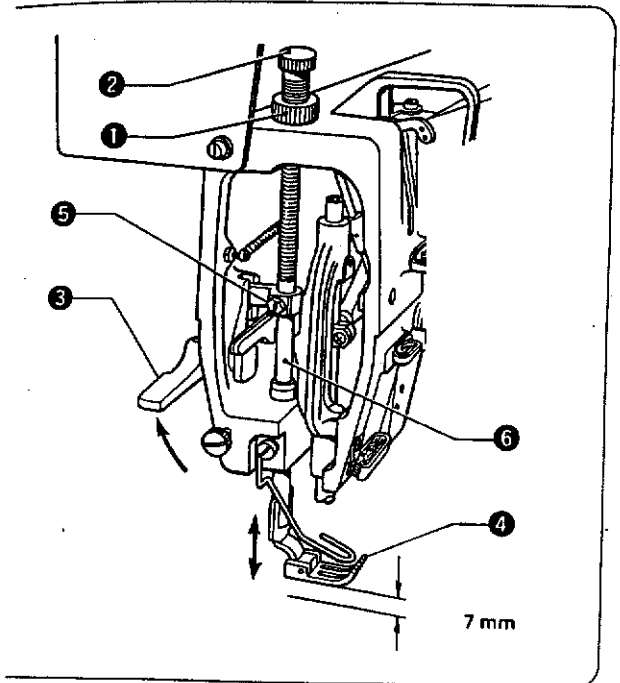
11-1 Регулировка высоты транспортера

1. Поверните шкив, чтобы транспортер 1 поднялся в верхнее положение.
2. Наклоните назад головку машины.
3. Ослабьте винт 2 и поднимите или опустите держатель 3 транспортера настолько, чтобы транспортер 1 был поднят на 1.0мм над игольной пластиной.
3. Затяните винт 2.



11-2 Регулировка высоты прижимной лапки

1. Ослабьте гайку 1, затем ослабьте винт 2, регулирующий прижимную лапку.
 2. Откройте фронтальную пластину.
 3. Поднимите прижимную лапку 4 с подъемником 3 прижимной лапки.
 4. Ослабьте винт 5 и передвиньте игловодитель 6 вверх или вниз настолько, чтобы прижимная лапка 4 находилась на расстоянии 7мм над верхней поверхностью игольной пластины.
- Примечание: Не дотрагивайтесь до игловодителя 6.
5. Затяните винт 5.
 6. Отрегулируйте давление прижимной лапки, повернув винт 2 регулировки лапки, затем затяните гайку 1. (см. раздел 8-2).



11-3 Регулировка пружины натяжения нити

• Регулировка пружины нитепритягивателя

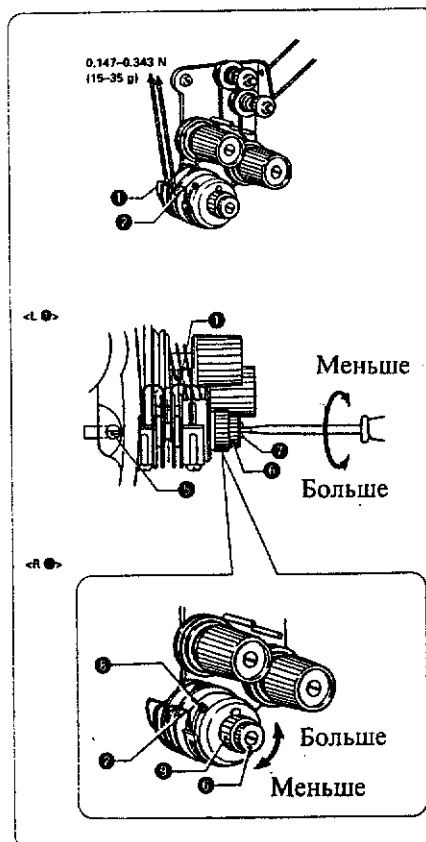
Стандартная упругость пружины L 1 нитепритягивателя и пружины R 2 нитепритягивателя есть 0.147 – 0.343 N (15-35 g) для обеих пружин.

Пружина L 1 нитепритягивателя

1. Откройте фронтальную пластину.
2. Ослабьте винт 5.
3. Ослабьте ручку 6 и поверните штырь 7 натяжения нити, чтобы отрегулировать натяжение.
4. Затяните винт 5 и ручку 6.

Пружина R 2 нитепритягивателя

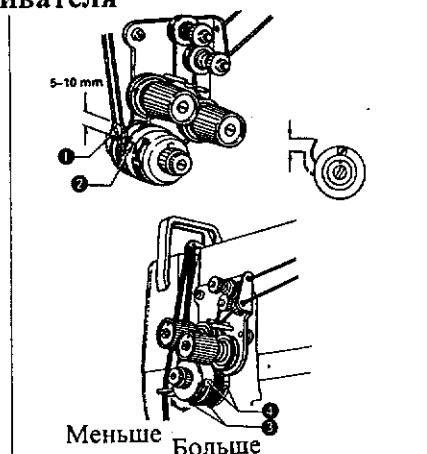
1. Ослабьте установочный винт 8.
2. Ослабьте ручку 6 и поверните ручку 9, регулирующую натяжение.
3. Затяните винт 8 и ручку 6.



• Регулировка диапазона пружины нитепритягивателя

Стандартный диапазон пружины L 1 нитепритягивателя и пружины R 2 нитепритягивателя 5-10 мм для обеих пружин.

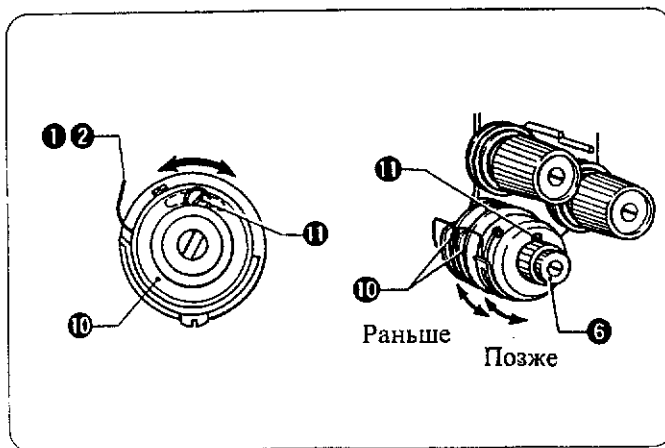
1. Ослабьте левый и правый винты 3 и поверните левый и правый стопоры 4 пружины нитепритягивателя, чтобы отрегулировать диапазон.
2. Затяните винты 3.



• Синхронизация пружин нитепритягивателя

Пружина L1 нитепритягивателя и пружина R 2 нитепритягивателя должны располагаться по-середине рабочего диапазона направляющей 10 пружины нитепритягивателя.

1. Ослабьте винт 11.
2. Ослабьте ручку 6 и поверните левую и правую направляющие 10 пружины нитепритягивателя, чтобы отрегулировать упругость.
3. Затяните винт 11 и ручку 6.

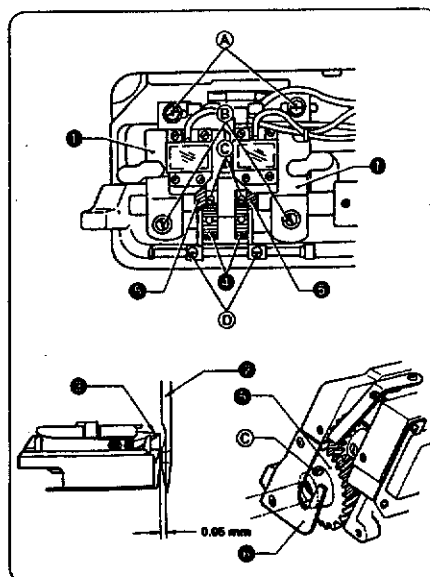


11-4 Синхронизация иглы и вращающегося челнока

11-4-1 Расстояние между иглой и носиком челнока

1. Наклоните назад головку машины.
2. Ослабьте винты А, В, С и D.
3. Передвиньте основу 1 челнока влево или вправо настолько, чтобы между иглой 2 и кончиком 3 челнока было расстояние 1-3 мм.
4. Затяните винт D и поверните регулировочный винт 4 настолько, чтобы между иглой 2 и кончиком челнока 3 было расстояние 0.05 мм.
5. После выполнения регулировки затяните винты А, В и С.

Примечание: Затяните винт С настолько, чтобы зубчатое колесо 5 нижнего вала слегка соприкасалось с пластиной 6 направляющей нити. Затем затяните винт С, не смещая его со стопора.

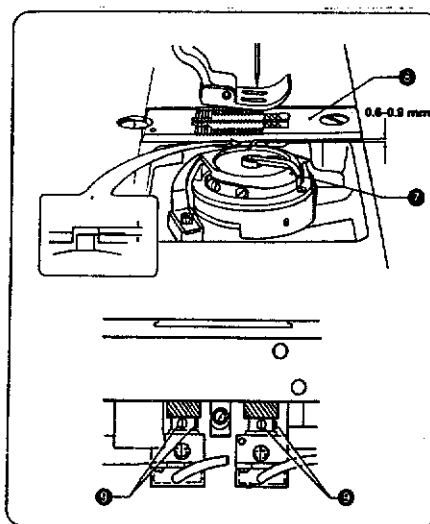


11-4-2 Расстояние между челноком и игольной пластиной

1. Снимите скользящие пластины.
2. Наклоните назад головку машины.
3. Ослабьте установочные винты 9 и передвиньте челнок 7 вверх или вниз настолько, чтобы между челноком 7 и игольной пластиной 8 было расстояние 0.6-0.9 мм.

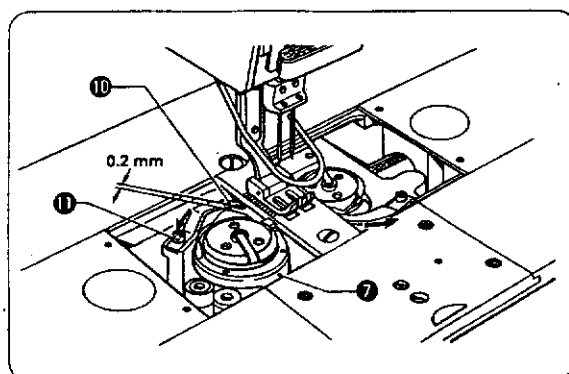
Примечание: Когда установочные винты 9 ослаблены, не поворачивайте челнок, т.к. при этом изменится синхронизация между иглой и челноком.

4. Затяните установочные винты 9.



11-4-3 Расстояние между челноком и улавливателем

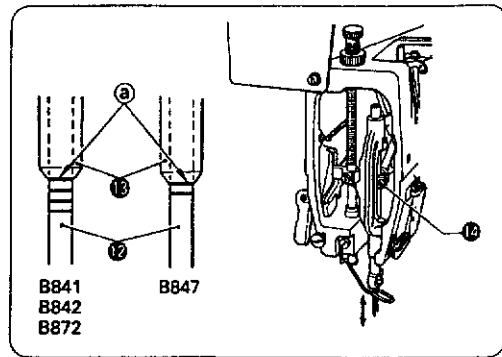
1. Ослабьте установочный винт 11 и передвиньте улавливатель 10 влево или вправо настолько, чтобы между челноком 7 и улавливателем 10 было расстояние 0,2 мм, когда улавливатель 10 до упора передвинут в направлении стрелки.
2. Затяните установочный винт 11.



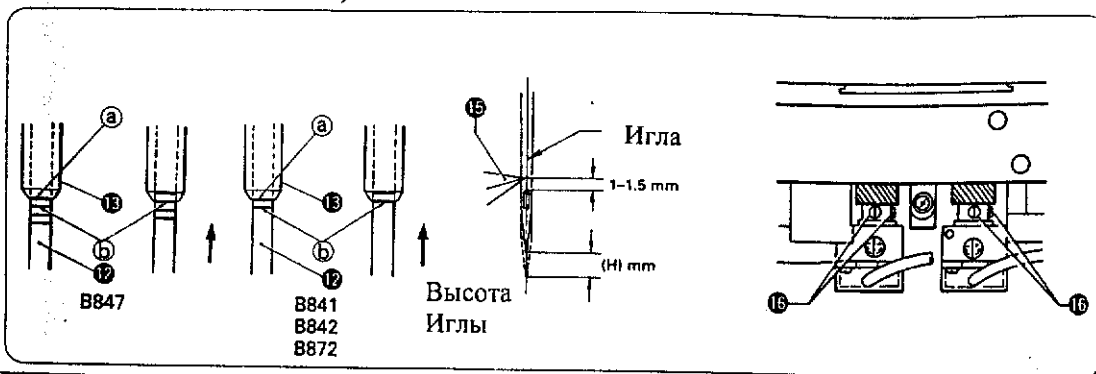
11-4-4 Высота и подъем игольницы (B841, B842, B847, B872)

• Высота игловодителя

1. Установите минимальную длину стежка.
2. Откройте фронтальную пластину.
3. Поверните шкив машины, чтобы опустить игловодитель 12 в нижнее положение. Линия @ на верхней поверхности игловодителя 12 должна быть совмещена с нижним краем опоры 13 игловодителя.
4. Ослабьте винт 14 и передвиньте игловодитель 12 вверх или вниз, чтобы отрегулировать высоту.
5. Затяните винт 14.
6. Поверните шкив машины и убедитесь, что игла входит в центр игольного отверстия в транспортере.



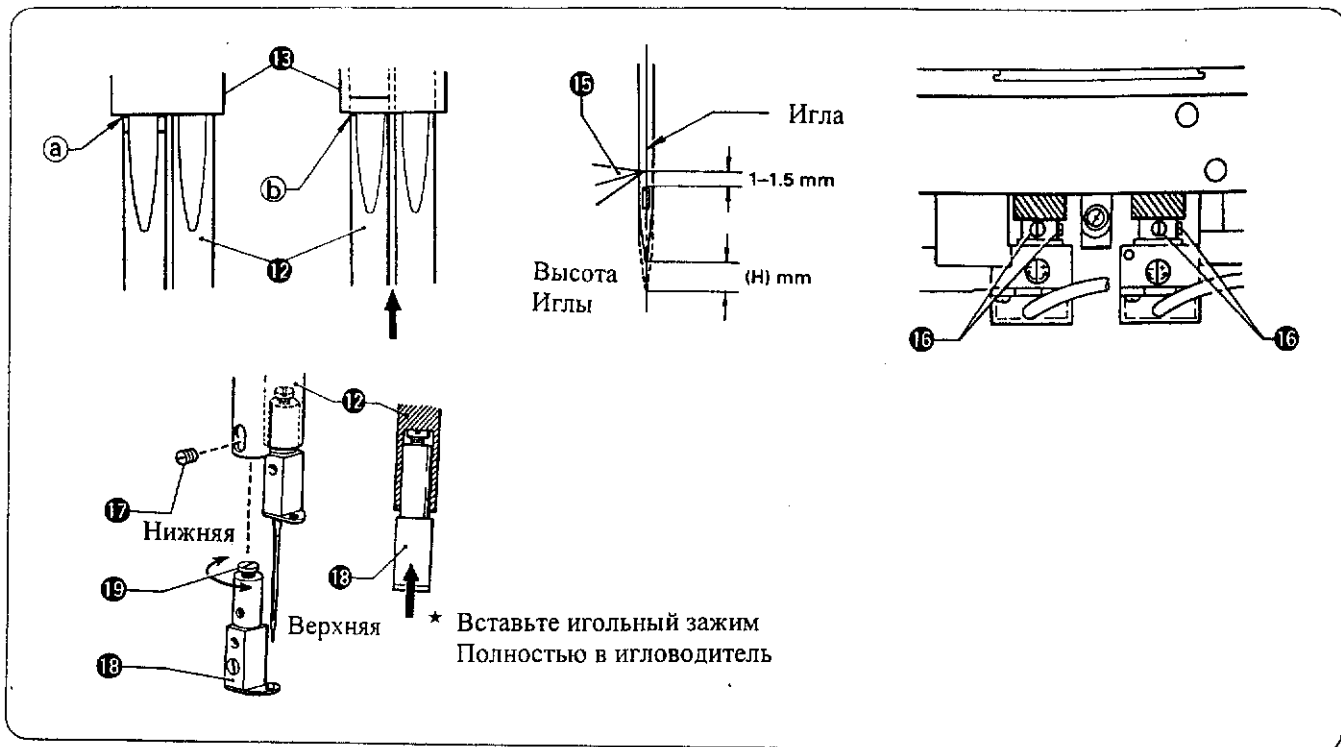
• Подъем игловодителя (B841, B842, B847, B872)



		LT2-B841			LT2-B842				LT2-B847	LT2-B872	
		-1	-3	-5	-1	-1С	-3	-5	-1	-3	-5
Длина стежка		2 мм		3мм	2мм	2мм	2мм	3мм	2мм	3мм	
Высота игольницы (Н)	Верхняя подача	2.4мм			2.4мм	2.4мм	2.4мм			2.4мм	
	Нижняя подача					2мм			2мм		

7. Снимите игольную пластину.
8. Снимите транспортер.
9. Установите длину стежка на 2 (около 2мм) или 3 (около 3мм) на шкале, в зависимости от модели и характеристик машины (см. таблицу)
10. Поверните шкив машины, чтобы поднять игловодитель 12 на Н мм из нижнего положения (см. вышеприведенную таблицу со значениями Н).
11. Линия b на игловодителе 12 должна быть совмещена с нижним краем опоры 13 игловодителя.
12. Наклоните назад головку машины, ослабьте три винта 16 и затем совместите носик челнока 15 с серединой иглы.
13. Затяните винты 16.
14. Когда носик челнока 15 совмещен с серединой иглы, от верхнего края игольного отверстия до носика челнока 15 должно быть расстояние 1-1.5 мм.
15. Установите транспортер.
16. Установите игольную пластину.

• **Подъем игловодителя**
(B845, B848, B875)



	LT2-B845			LT2-B848	LT2-B875		
	-3	-5	-7	-1	-3	-5	-7
Длина стежка	3мм			2 мм	3 мм		
Высота игольницы (H)	2.4мм			2 мм	2.4 мм		

1. Снимите игольную пластину.
2. Снимите транспортер.
3. Установите длину стежка на 2 (около 2мм) или 3 (около 3мм) на шкале, в зависимости от модели и характеристик машины (см. таблицу)
4. Поверните шкив машины, чтобы поднять игловодитель 12 на H мм из нижнего положения (см. таблицу со значениями H).
Линия b на игловодителе 12 должна быть совмещена с нижним краем опоры 13 игловодителя. При этом носик челнока 15 должен быть совмещен с серединой иглы.
5. Наклоните назад головку машины, ослабьте три винта 16 и затем совместите носик челнока 15 с серединой иглы.
6. Затяните винты 16.
7. Когда носик челнока 15 совмещен с серединой иглы, от верхнего края игольного отверстия до носика челнока 15 должно быть расстояние 1-1.5 мм.
8. Ослабьте установочный винт 17 и потяните зажим 18 игловодителя вниз, чтобы снять ее.
9. Поверните винт 19 настолько, чтобы от верхнего края игольного отверстия до носика челнока 15 было расстояние 1-1.5мм.
10. После выполнения регулировки вставьте до упора зажим 18 игловодителя в отверстие игольницы 12 и убедитесь, что расстояние 1-1.5мм.
Закрепите ее, затянув установочный винт 17.
11. Установите транспортер.
12. Установите игольную пластину.

11-5 Смазка вращающегося челнока

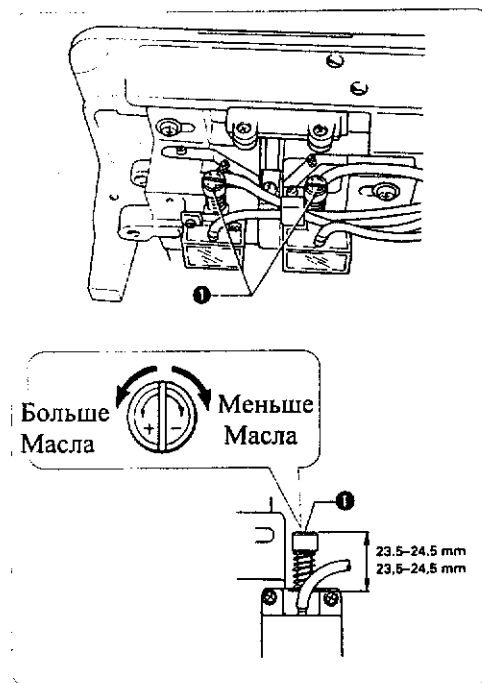
Отрегулируйте количество смазки в челноке по следующей схеме:

- При замене челнока обязательно надо отрегулировать количество смазки в нем.

• Направляющая регулировки смазки

1. Наклоните назад головку машины.
2. Поверните винт 1, регулирующий количество смазки, и установите его на высоте 23.5-24.5 мм.

Примечание: Нельзя ослаблять винт 1, т.к. в противном случае масло в масляном резервуаре кончится слишком быстро.



• Проверка смазки

ВНИМАНИЕ

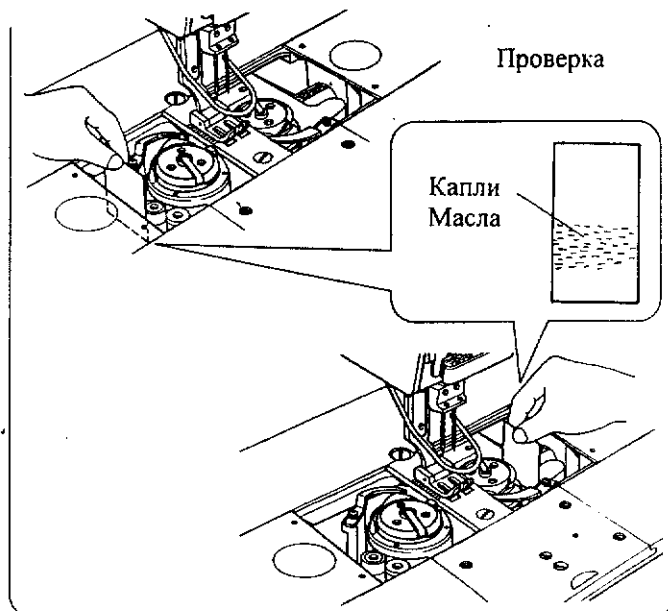


При проверке смазки челнока не дотрагивайтесь пальцами или другими предметами до движущихся частей, как, например, челнок, игла и игольница, т.к. в противном случае это может привести к несчастному случаю или поломке машины.

После того, как вы повернули винт 1, регулирующий количество смазки, поработайте на машине 5-10 минут и затем проверьте количество смазки.

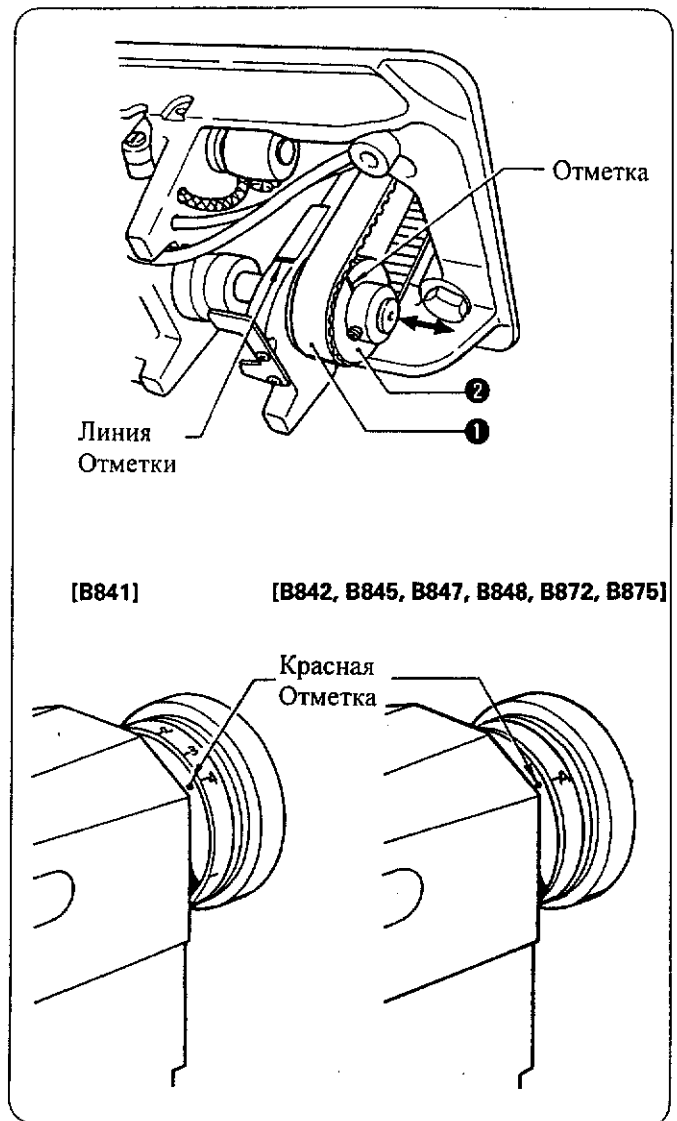
1. Снимите иглу.
2. Извлеките шпулю и колпачок.
3. Включите питание машины.
4. Вставьте белую бумагу в левую часть челнока (в правую часть для правого челнока) и полностью нажимайте на педаль в течение 10 сек., чтобы машина работала на максимальной скорости.
5. Остановите машину и проверьте количество масла на бумаге.

(При хорошей регулировке количество масла, распыляемого в течение 10 сек., должно быть как на рисунке слева).



11-6 Синхронизация игл и подачи

1. Снимите иглы.
2. Снимите чехол ремня.
3. Наклоните назад головку машины и снимите ремень 1.
4. Поверните шкив машины, чтобы отметка "А" и "4" совместились с красной точкой.
5. Удерживая верхний вал в неподвижном состоянии, совместите отметку на нижнем шкиве 2 ремня с линией на платформе и вставьте ремень 1.
6. Проверьте положение отметки "А" или отметки "4" на шкиве машины.
7. Установите снова чехол ремня.
8. Установите иглы.

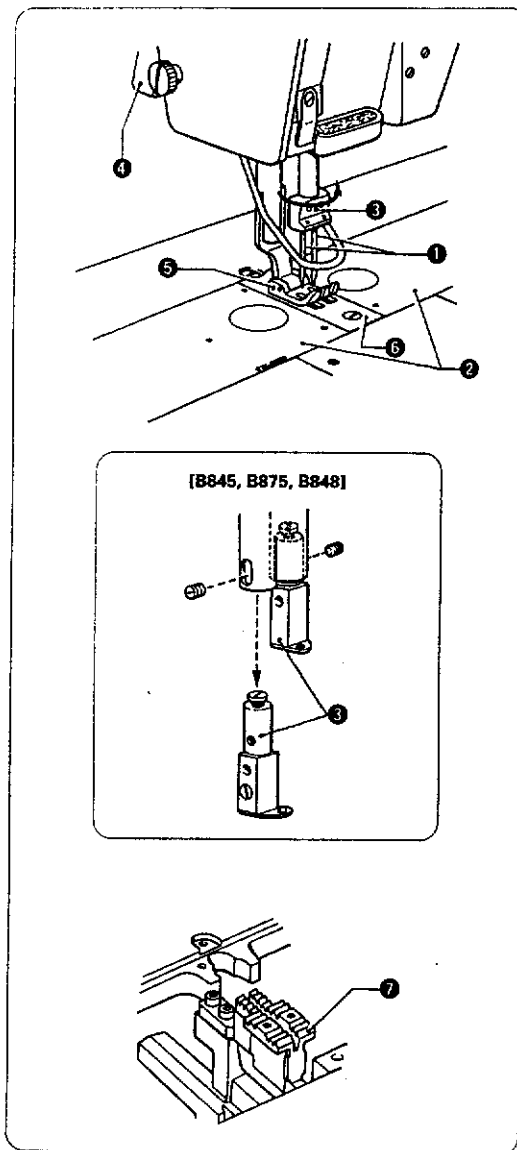


12. Изменение игольного расстояния

ВНИМАНИЕ	
	- Замена деталей, используемых для установки игольного расстояния, должна выполняться только квалифицированным механиком.
	- Перед заменой деталей выключите питание машины и отсоедините шнур питания. После выключения мотор будет продолжать вращаться по инерции. Подождите полной остановки машины. В противном случае машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что может привести к несчастному случаю.
	- Части можно заменять только соответствующими частями, рекомендованными Brother.

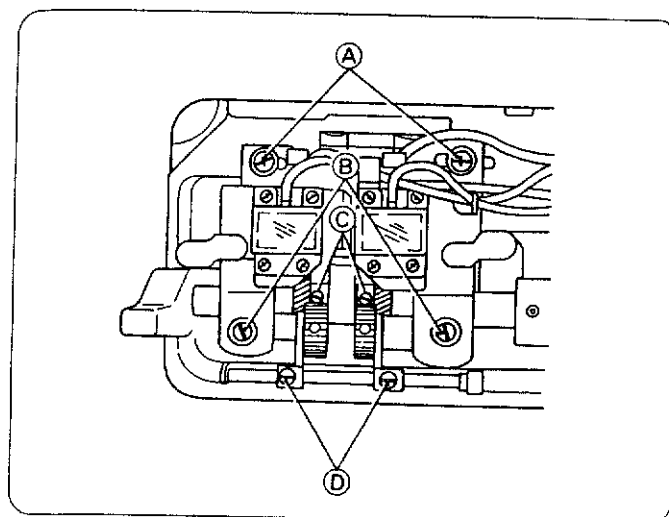
• Как заменить детали, используемые для установки игольного расстояния

1. Поверните шкив машины, чтобы поднять игловодитель в верхнее положение.
2. Снимите иглу 1.
3. Снимите скользящую пластину 2.
4. Снимите зажим иглы 3.
5. Поднимите прижимную лапку 5 с помощью подъемного устройства 4 лапки.
6. Снимите прижимную лапку 5.
7. Снимите игольную пластину 6.
8. Снимите транспортер 7.
9. Наклоните назад головку машины.



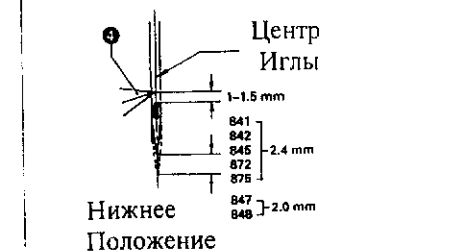
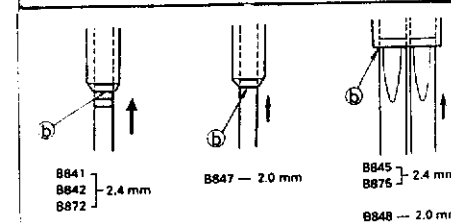
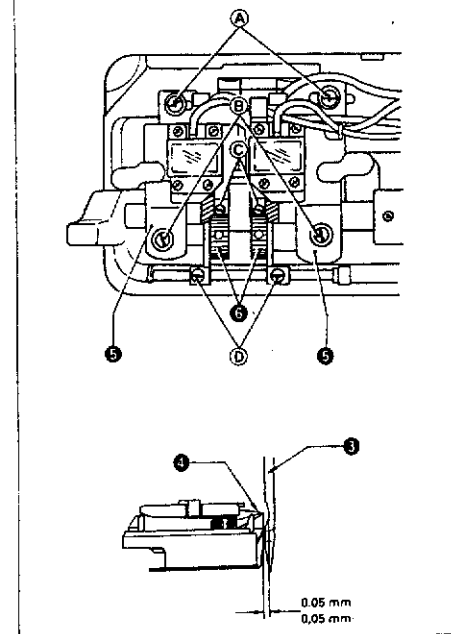
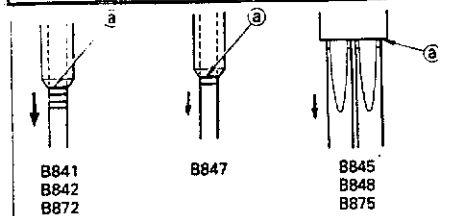
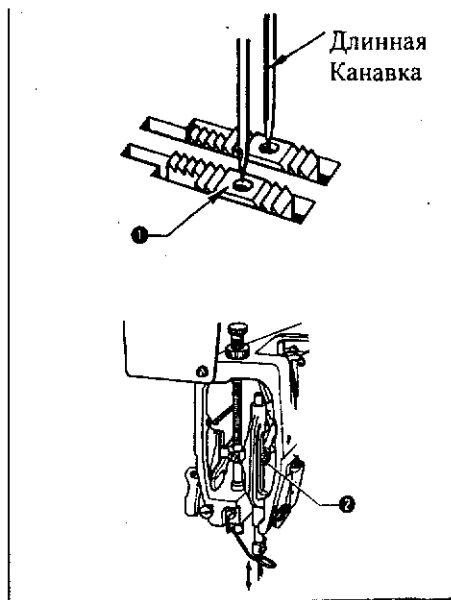
• Регулировка основания челнока

При изменении установленного игольного расстояния на более широкое необходимо выполнить следующие регулировки. Если эта регулировка не будет сделана, транспортер нельзя будет установить. Ослабьте винты А, В, С и D и передвиньте основание челнока влево или вправо.





• **Установка**

1. Закрепите зажим иглы.
2. Установите иглу.
3. Установите транспортер 1.
(B841, B842, B847, B872)
- a. Поверните шкив машины и убедитесь что игла входит в центр игольного отверстия в транспортере.
- б. Ослабьте винт 2 и установите иглы, чтобы они входили в центр игольных отверстий в транспортере.
4. Проверьте высоту игловодителя.
Поверните шкив машины, чтобы опустить игловодитель в нижнее положение и отрегулируйте, чтобы линия @ находилась в том же положении, как на рисунке.
5. Наклоните назад головку машины.
6. Установите зазор между иглой 3 и носиком челнока 4.
- a. Ослабьте винты А, В, С и D.
- б. Передвиньте основание 5 челнока влево или вправо настолько, чтобы между иглой 3 и носиком челнока 4 было расстояние 1-3мм.
- в. Затяните винт D и затем поверните регулировочный винт б настолько, чтобы между иглой 3 и носиком челнока 4 было расстояние 0.05мм.
- После выполнения регулировки затяните винты А, В и С.
7. Отрегулируйте высоту подъема игловодителя
- a. Установите длину стежка на 2 (примерно 2 мм) или 3 (примерно 3 мм) на шкале в зависимости от модели и характеристик машины. (См. таблицу в разделе 11-4-4).
- б. Поверните шкив машины, чтобы опустить игловодитель в нижнее положение и отрегулируйте, чтобы линия b находилась в том же положении, как показано на рисунке. Убедитесь, что носик челнока 4 совмещен с серединой иглы, а от верхнего края игольного отверстия до носика челнока 4 расстояние 1-1.5мм. (процедуры регулировки см. в разделе 11-4-4).
8. Установите головку в исходное положение.
9. Закрепите игольную пластину.
10. Закрепите прижимную лапку.



13. Установка вспомогательных частей

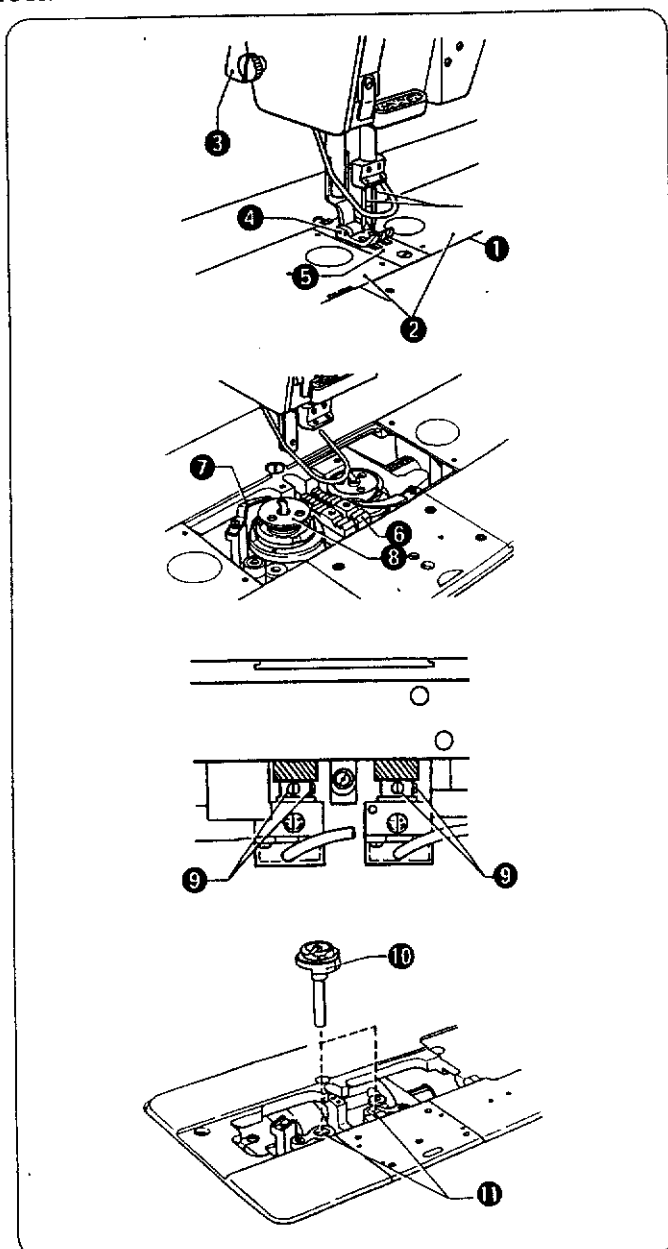
ВНИМАНИЕ

	<ul style="list-style-type: none"> - Установка вспомогательных частей должна выполняться только квалифицированным механиком. - Перед установкой вспомогательных частей выключите питание машины и отсоедините шнур питания. После выключения мотор будет продолжать вращаться по инерции. Подождите полной остановки машины. В противном случае машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что может привести к несчастному случаю. 		<ul style="list-style-type: none"> - Вспомогательные части можно заменять только частями, рекомендованными Brother. - При выполнении смазочных работ обязательно надевайте защитные перчатки и очки во избежания попадания масла в глаза и на кожу. Запрещается пить масло, т.к. в противном случае это может вызвать рвоту и понос. Не давайте детям.
---	---	---	--

13-1 Замена вращающегося челнока

• Извлечение

1. Поверните шкив машины, чтобы поднять игловодитель в верхнее положение.
2. Снимите иглы 1.
3. Снимите скользящие пластины 2.
4. Поднимите прижимную лапку 4 с помощью подъемника 3.
5. Снимите прижимную лапку 4.
6. Снимите игольную пластину 5.
7. Снимите транспортер 6.
8. Снимите отгибатель 7.
9. Извлеките шпунт 8 или колпачок.
10. Наклоните головку машины назад.
11. Ослабьте три установочных винта 9.
12. Поверните шкив машины, чтобы поднять игловодитель в верхнее положение.
13. Извлеките челнок 10.



• **Установка**

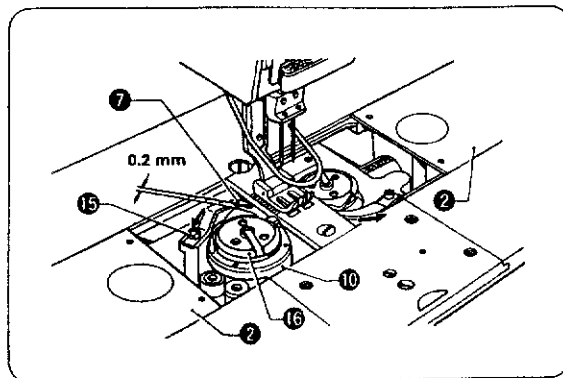
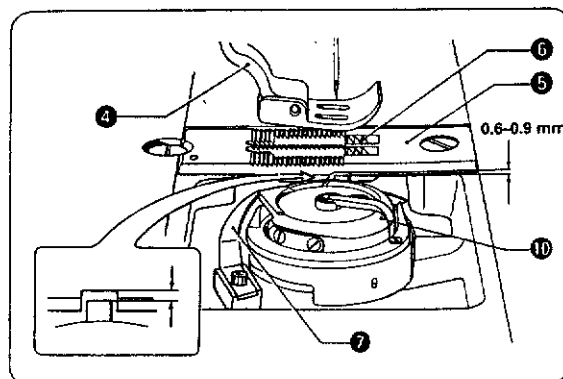
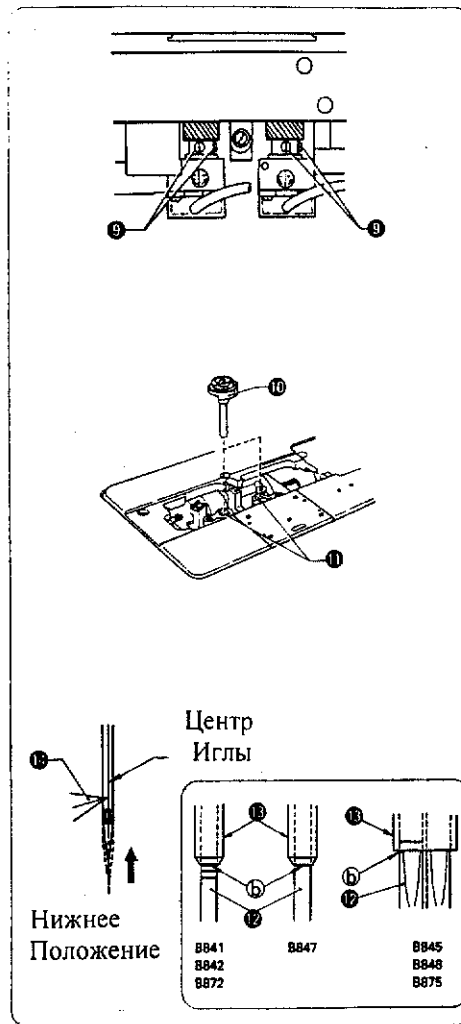
1. Вставьте новый челнок 10 в отверстие 11.
2. Вставьте иглы 1.
3. Просмотрите раздел 11-4-4 и отрегулируйте, чтобы носик челнока 14 был совмещен с серединой иглы 1, когда игольница 12 поднята из нижнего положения до уровня, когда линия *b* в нижней части игольницы совмещена с нижним краем опоры 13 игловодителя. Затяните три винта 9.

Во избежание слишком высокого крутящего момента затяните все три винта 9 не до предела, затем поверните их все снова и затяните до предела.

4. Установите головку машины в исходное положение.
5. Установите отгибатель 7.
6. Установите транспортер 6.
7. Установите игольную пластину 5.
8. Установите прижимную лапку 4.
9. Ослабьте установочные винты 9 и передвиньте челнок 10 вверх или вниз, чтобы между челноком 10 и игольной пластиной 5 было расстояние 0.6 - 0.9 мм.

Примечание: Когда установочные винты 9 ослаблены, не поворачивайте челнок, т.к. при этом нарушится синхронизация между иглой и челноком.

10. Затяните установочные винты 9.
11. Ослабьте установочные винты 15 и передвиньте отгибатель 7 влево или вправо, чтобы между челноком 10 и отгибателем 7 было расстояние 0.2 мм, когда отгибатель 7 максимально передвинут в направлении стрелки.
12. Затяните установочные винты 15.
13. Установите скользящие пластины 2.
14. Добавьте 1-2 капли масла в левую и правую канавки челнока 16.
15. Отрегулируйте количество смазки в челноке (см. раздел 11-5).



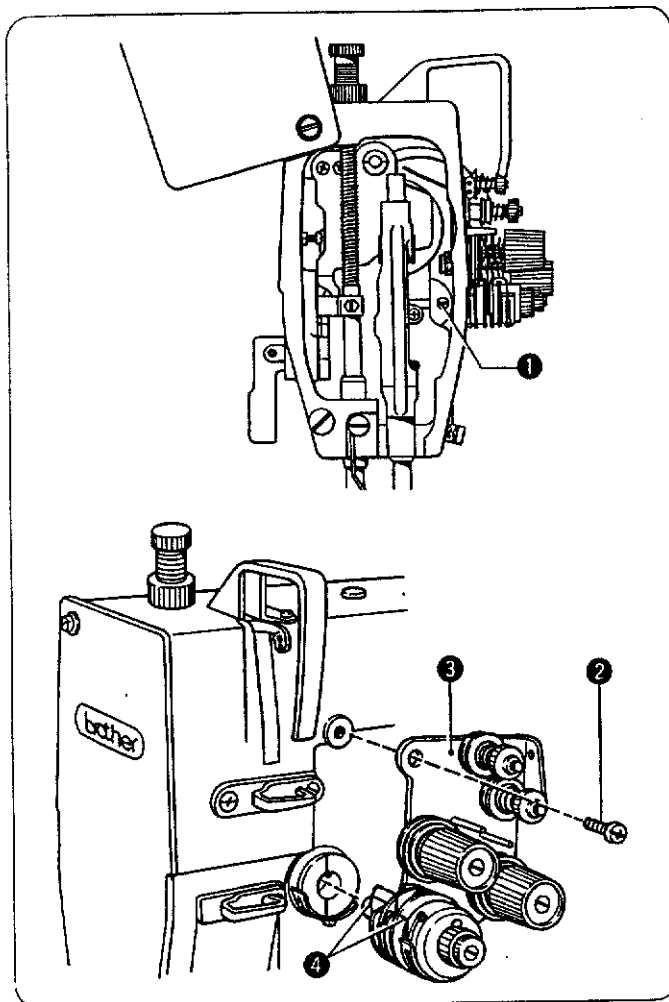
13-2 Замена устройства натяжения верхней нити

• Снятие

1. Откройте фронтальную пластину.
2. Ослабьте винт 1.
3. Ослабьте винт 2 и снимите устройство 3 натяжения верхней нити.


• Установка

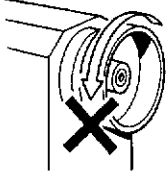
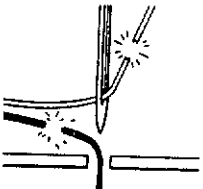
1. Установите новое устройство 3 натяжения верхней нити и закрепите его, затянув винт 2.
2. Отрегулируйте упругость пружины 4 нитепротягивателя. (См. раздел 11-3)
3. Затяните винт 1.
4. Закройте фронтальную пластину.

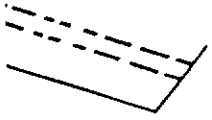

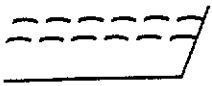



14. Устранение неполадок

До обращения в авторизованный сервисный центр проверьте следующее:

ВНИМАНИЕ	
	<p>Перед началом работ по устранению неполадок выключите питание машины и отсоедините шнур питания. После выключения мотор будет продолжать вращаться по инерции. Подождите полной остановки мотора. В противном случае машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что может привести к несчастному случаю.</p>

Проблемы	Где проверить?	Стр.
<p>1. Шкив машины не вращается.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Выключатель и плавкий предохранитель перегорели? - Шнур питания отсоединен? - Клинообразный ремень установлен? 	10
<p>2. Игольная нить и шпульная нить обрываются.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Кончик иглы погнулся? Кончик иглы затупился? Если кончик иглы погнулся или сломался, замените иглу. - Игла установлена правильно? Если нет, установите правильно. - Нить заправлена правильно? Если нет, заправьте правильно. - Челнок хорошо смазан? Если уровень масла ниже линии в масляном стекле, добавьте мало. - В челнок попала пыль или нить? Прочистите челнок. - Натяжение верхней нити слишком сильное или слабое? Отрегулируйте натяжение верхней нити. - Челнок, транспортер или другие детали повредились? Если да, заровняйте их смазанным заточным камнем или замените поврежденные детали. 	12 22 14 18 18 17

<p>3. Швы не совпадают.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Давление прижимной лапки слишком слабое? Отрегулируйте давление лапки. 17 - Транспортёр находится слишком низко? Отрегулируйте высоту транспортёра. 19 - Шпуля поцарапана? Если шпуля повреждена, заровняйте ее смазанным заточным камнем или замените ее. 10 - Клинообразный ремень натянут слишком слабо? Отрегулируйте, чтобы при нажатии пальцем на ремень он прогнулся на 10-20мм. 	
<p>4. Прыгающий стежок.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Кончик иглы погнулся? Кончик иглы затупился? Если кончик иглы погнулся или сломался, замените иглу. 12 - Игла установлена правильно? Если нет, установите иглу правильно. 12 - Нить заправлена правильно? Если нет, заправьте нить правильно. 14 - Давление прижимной лапки слишком слабое? Отрегулируйте давление лапки. 17 - Скорость пошива слишком высокая? Проверьте, используется ли подходящий шкив мотора (с подходящим внешним диаметром), соответствует ли шкив максимальной скорости пошива и частоте данной модели и ее характеристикам. Если нет, замените шкив мотора. 6, 8 <ul style="list-style-type: none"> • На некоторых типах материала прыгающий стежок получается, если максимальная скорость пошива оказывается в диапазоне стандартной скорости. В таком случае уменьшите скорость пошива, установив шкив мотора на 1 размер меньше. 	
<p>5. Нить слабо затягивается.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Нить правильно заправлена? Если нет, заправьте нить правильно. 14 - Рабочий диапазон пружины нитепритягивателя слишком маленький? Отрегулируйте рабочий диапазон пружины нитепритягивателя. 20 - Натяжение игольной нити и/или шпульной нити слишком слабое? Отрегулируйте натяжение верхней и нижней нити. 16-17 - Шпуля поцарапана? Если шпуля повреждена, заровняйте ее смазанным заточным камнем или замените ее. 	
<p>6. Поломка иглы.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - При пошиве материал проталкивается вперед или назад слишком сильно? Если кончик иглы погнулся или ломался, замените иглу. - Игла входит в центр игольного отверстия в транспортёре? Проверьте положение иглы внизу. Если игла не входит в центр игольного отверстия в 	

	<p>транспортере, переустановите транспортер.</p> <p>(B841, B842, B847, B872) Если игольница была повернута, поверните ее снова и установите в правильное положение.</p> <p>ВНИМАНИЕ:</p> <ul style="list-style-type: none">- Опасно оставлять обломки сломанной иглы в материале. При поломке иглы необходимо найти все обломки.- Мы настоятельно рекомендуем проверять, чтобы иглы соответствовали всем нормам данной продукции.	<p>23 (шаг 3)</p>
---	--	-----------------------

ВНИМАНИЕ

- Если неполадки 2-6 вызваны какими-либо иными причинами, помимо указанных справа, проверьте синхронизацию иглу и подачи или иглы и челнока.
- Если не удастся устранить неполадки по данным рекомендациям, выключите питание и обратитесь в фирму, где машина была куплена.